

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

### **PROCÈS-VERBAL de la réunion du conseil d'administration, en date du PRÉSENCE**

Le président (par intérim)	Maurice Lamirande
Le vice-président	VACANT
Le trésorier	Martin Laroche
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur social	Jean-François Groulx
Le directeur des jeux	Martin Fox
Le conseiller	Michel Gougeon
Le conseiller	Marc-André Groulx
Le conseiller	V A C A N T

### **ABSENCES**

#### **1. Prière et mot du président**

Le président par intérim Maurice Lamirande commence la réunion avec la prière de l’Institut.

#### **2. Lecture et adoption de l’ordre du jour**

Suivant la lecture de l’ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par \_\_\_\_\_. Suite aux ajouts et corrections apportés, la proposition est votée à l’unanimité.

#### **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion

du conseil d'administration tenue le \_\_\_\_\_ dernier et propose son adoption. Il est appuyé par \_\_\_\_\_. Suite aux corrections, la proposition est adoptée à l'unanimité.

**4. Affaires découlant du procès-verbal**

**5. Rapport du trésorier**

Martin Laroche

**6. Comité d'admission**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie annonce que des entrevues sont planifiées pour le 13 décembre prochain.

**7. Rapport de la Régie interne**

## **8. Rapport du directeur des activités culturelles**

André Lajoie annonce que

## **9. Rapport du directeur des activités sociales**

Jean-François Groulx annonce que :

## **10. Rapport du directeur des jeux**

**11. Toutes choses concernant l’Institut**

**12. Levée de la réunion**

\_\_\_\_\_ propose la levée de la réunion et il est appuyé par  
\_\_\_\_\_. La proposition est adoptée à l’unanimité.

**Prochaine réunion : 8 janvier 16:30 h**

**Président**

---

**Secrétaire**

---

# **INSTITUT CANADIEN FRANÇAIS D'OTTAWA**

## **ORDRE DU JOUR**

**9 janvier 2017**

### **1. Prière et mot du président**

Décès :

### **2. Lecture et adoption de l'Ordre du jour**

### **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

- Michel Downs : Gestion du personnel : Premiers soins
- André Bériault & Luc Bigras: Transition de la trésorerie
- André Bériault : Nettoyeur contrat
- André Bériault : Rapport coût fèves au lard
- Wayne Stethem : Poches billard
- André Lajoie : Jean-Yves Pelletier et Tome 2
- Paul A Lavoie : Tableaux membres à vie.
- Maurice Lamirande : Augmentation des salaire des préposés.

- 5. Rapport du Trésorier**
- 6. Rapport de la Régie interne**
- 7. Rapport du Comité d'admissions**
- 8. Rapport du Directeur des activités culturelles**
- 9. Rapport du Directeur des activités sociales**
- 10. Rapport du Directeur des jeux**
- 11. Toutes choses concernant l’Institut**
  - André Lajoie :**
    - Archives
    - Arbre généalogique de JB Turgeon avec SGO
  - Claude Carrière :**
    - Statuts et règlement ICFO
- 12. Prochaine réunion :**
- 13. Popotte :**
- 14. Levée de la réunion**

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 9 janvier 2017

### **PRÉSENCE**

Le président	Michel Downs
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le trésorier	André Bériault
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur social	Robert Tourangeau
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le conseiller	Claude Brunet
Le conseiller	Luc Bigras
Le conseiller	Claude Carrière

### **ABSENCE**

Le directeur des jeux	Wayne Stethem (MOTIVÉ)
-----------------------	------------------------

#### **1. Prière et mot du président**

Le président Michel Downs commence la réunion avec la prière de l'Institut et signale le décès du membre Jean-Claude Charrette

- Il mentionne que les baux des tenanciers se terminent en mars 2018. Pour se protéger l'ICFO se doit d'avoir une réserve de 75,000\$ en banque pour défrayer les coûts de l'édifice si nécessaire. Donc il annonce que seulement les projets absolument nécessaires seront approuvés dans les mois qui suivent.

#### **2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Suivant la lecture de l'ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par Claude Brunet. Suite aux ajouts apportés, la proposition est votée à l'unanimité.

#### **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion du conseil d'administration tenue le 12 décembre 2016 et propose son adoption. Il est appuyé par Claude Carrière et la proposition est adoptée à l'unanimité.

#### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

**Cour de premiers soins :** Maurice Lamirande annonce qu'il doit s'enquérir sur le choix de l'instructeur responsable pour donner les cours de premiers soins. Les cours auront lieu un dimanche après-midi et tous les préposés devront y assister. Tous les membres intéressés

seront les bienvenus. Les informations seront présentées lors de l'assemblée mensuelle.

**Poches de tables de billard : Michel Downs**, au nom de Wayne Stethem, annonce que l'installation des nouvelles poches se fera plus tard.

**Transition trésorerie : André Bériault & Luc Bigras** – c'est à voir.

**Nettoyeur contrat : Michel Downs**, ayant déjà rédigé le nouveau contrat, la signature de ce contrat est à venir selon André Bériault.

**Rapport financier sur le coût des fèves au lard : André Bériault** soumet le rapport financier pour 2016 qui démontre un déficit important. Luc Bigras propose que le coût du billet pour les fèves au lard soit augmenté à 5,00\$ et 4,00\$ pour l'achat d'un cassot, et que tous les nouveaux membres doivent payer le coût du billet à partir du mois de février 2017. André Lajoie appuie cette proposition qui est votée à la majorité.

**Rencontre avec Jean-Yves Pelletier : André Lajoie** : annonce qu'il n'a reçu aucune réponse à ses appels téléphoniques ou courriel de Jean-Yves Pelletier. Il dit de n'avoir aucunement l'intention de continuer les appels. Paul Antoine Lavoie dit d'avoir approché Yves Breton pour voir si celui-ci pourrait contacter Jean-Yves Pelletier et le convaincre de soumettre son Tome 2, sur l'historique de l'Institut canadien-français d'Ottawa, pour publication.

**Tableaux membres à vie, honorifiques, bienfaisance : Paul Antoine Lavoie** a contacté Jean-Marie Leduc et celui-ci de dire que Julie Richer serait intéressée à faire la mise à jour de ces tableaux.

**Augmentation de salaire des préposés : Maurice Lamirande** propose que le salaire des préposés soit augmenté de .50 cent / heure de 12,50\$ à 13,00\$. Ceci sera discuté à la réunion précédant l'assemblée mensuelle de janvier.

## 5. Rapport du trésorier

Le trésorier André Bériault présente son rapport financier pour le mois de décembre 2016 et en propose son adoption. Il est appuyé par Maurice Lamirande. Suite à une discussion, le vote sur la proposition est rapporté à la réunion précédant l'assemblée mensuelle.

Il y eut une discussion sur les soupers de fèves au lard et les déficits que ceux-ci entraînent. Un rapport approfondi sera soumis au conseil lors de la réunion de février.

## 6. Comité d'admission

Claude Brunet propose l'acceptation des nouveaux candidats soient :  
Robert Bondaryk parrainé par Bill Addy  
Jean-Denis Crépeau parrainé par Raymond Pelletier  
Maurice Lamirande appuie la proposition qui est votée à l'unanimité.

## 7. Rapport de la Régie interne

Maurice Lamirande annonce que :

1. **Nouvelles serrures** furent installées à différents endroits.
2. Il propose que la **grande salle soit désignée la salle Joseph-Balsora Turgeon** et que la salle de carte soit rebaptisée. La proposition est appuyée par André Lajoie et votée à l'unanimité.
3. Le comité des **rénovations de la grande salle** continue de se rencontrer et un rapport final sera présenté vers la fin du mois de février.
4. **Une inspection annuelle** de l'édifice aura lieu au mois d'avril.
5. L'utilisation des préposés lors des soirées mortes à l'ICFO fut encore revisitée et une discussion s'ensuit sans aboutir à aucune décision.
6. **Nouveau téléviseur : Maurice Lamirande** propose que le budget original de 1,800\$ accordé pour l'achat d'un nouveau téléviseur intelligent de 70 pouces soit augmenté à 1,999\$. La proposition est appuyée par Claude Brunet et fut votée à l'unanimité.

## 8. Rapport du directeur des activités culturelles

Le directeur culturel André Lajoie

- a) Propose qu'un timbre à l'effigie de l'ICFO soit créé pour l'année 2017 et qu'une quantité de 1,000 soit commandée. Ceux-ci reviennent à 63,50\$ / feuille de 50 timbres. Un choix de 3 différents timbres sera soumis au conseil en février. La proposition est appuyée par Maurice Lamirande et votée à l'unanimité.
- b) En préparation pour le 24 juin, il annonce qu'il est à préparer un livre souvenir de photos des différentes activités accumulées lors de l'année 2016. Cet album serait disponible dans différents endroits en 2017 ce qui donnerait de la publicité pour l'ICFO et encouragerait les gens à se joindre comme membre de l'ICFO.
- c) Il propose de faire l'achat des livres publiés par le membre François-Xavier Simard pour la bibliothèque au coût d'environ 200\$. La proposition est appuyée par Paul Antoine Lavoie et votée à la majorité.
- d) Il présente au conseil le service de vaisselle en argent reçu comme donation par un descendant d'un de nos anciens membres. Une lettre de remerciement sera rédigée par le président Michel Downs.
- e) L'achat d'un système téléphonique d'appels est à venir.
- f) Les archives des documents de l'ICFO à l'Université d'Ottawa n'ayant pas été faits depuis plusieurs années, il est peut-être temps que ça se fasse en 2017.
- g) Il propose qu'une carte de crédit ICFO limitée à 5,000\$ à travers le système banquier de l'ICFO soit accessible. La proposition fut appuyée par Maurice Lamirande et votée à la majorité.

## 9. Rapport du directeur des activités sociales

André Bériault produit le rapport financier de la veillée du jour de l'an qui subit une perte de 2,423.67\$. Robert Tourangeau propose l'acceptation de ce rapport et fut appuyé par Claude Carrière. Une discussion s'ensuit sur la planification de cette soirée et de la largesse des gratuités qui furent accordées lors de la soirée aux travailleurs et volontaires. Une plus grande surveillance sera suivie en 2017 pour cette activité. La proposition fut votée à l'unanimité.

## **10. Rapport du directeur des jeux**

En l'absence de Wayne Stethem, Michel Downs annonce que :

- L'installation des nouvelles poches de billard est toujours en attente.
- La journée de curling au lac Dow en février 2017 est en préparation.

## **11. Toutes choses concernant l'Institut**

- **Claude Carrière** – Statuts et règlement : à suivre
- **Michel Downs – Descriptions et fonctions du régisseur** : Soumet la description aux membres du conseil et leur demande de le lire, et de lui fournir des suggestions ou corrections.

## **12. Levée de la réunion**

André Lajoie propose la levée de la réunion et il est appuyé par Claude Brunet. La proposition est adoptée à l'unanimité.

**Prochaine réunion : 6 février 17h**

**Popote :** ?

---

**Président**

---

**Secrétaire**

## **INSTITUT CANADIEN FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL pré-mensuel** de la réunion du conseil d'administration, en date du  
20 janvier 2017

### **PRÉSENCES**

Le président	Michel Downs
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le trésorier	André Bériault
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur des jeux	Wayne Stethem
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le conseiller	Luc Bigras

### **ABSENCES :**

Le directeur des activités sociales	Robert Tourangeau (motivé)
Le conseiller	Claude Carrière (motivé)
Le conseiller	Claude Brunet (motivé)

#### **1. Fonctions des préposés et régisseur**

Maurice Lamirande propose l'acceptation de la description de tâches du préposé et du régisseur. La proposition est appuyée par Paul Antoine Lavoie et votée à l'unanimité.

#### **2. Rapports financiers du trésorier**

L'acceptation du rapport financier de janvier fut proposée par André Bériault. Luc Bigras appuie la proposition qui est votée à l'unanimité.

#### **3. Pamphlet d'activités pour 2017**

André Lajoie demande aux membres du conseil de vérifier le pamphlet d'activités 2017 pour s'assurer que tout est correct.

**ASSEMBLÉE MENSUELLE**  
**INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**  
**Tenue le 20 janvier 2017**

**Présences : 52 personnes**

**1. Prière et mot du président**

Michel Downs débute la réunion avec la prière de l’Institut et signale le décès des membres Jean-Claude Charrette et Marcel Lalonde.

Il mentionne les déficits et succès réussis par les différentes activités de l’automne et du Nouvel an. Une discussion s’ensuit avec les membres Michel Lavergne, Jean-Serge Lauzon, Marc Chevrier, et Jean-Paul Veau sur les raisons et causes des déficits des soirées grecque et veillée du jour de l’an.

**2. Nouveaux membres**

En l’absence de Claude Brunet, Michel Downs invite les parrains à présenter les nouveaux membres soit :

Paul Philippe	parrainé par	Marc Sarazin
Robert Bondaruk	parrainé par	Bill Addy

**3. Lecture et adoption du procès-verbal.**

Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de l’assemblée mensuelle du 18 novembre 2016 et en propose son adoption. Denis Raymond appuie la proposition qui est adoptée à l’unanimité.

**4. Rapport du vice-président**

Maurice Lamirande annonce aux membres que :

- Les réparations majeures au mur extérieur se feront en avril 2017.
- Les rénovations de l’entrée à l’ascenseur pour faciliter l’accès aux fauteuils roulants furent complétées.
- L’achat et l’installation d’un nouveau téléviseur de 70 pouces furent effectués et la télécommande du téléviseur sera dorénavant gardée derrière le bar.
- Le comité des réparations à la grande salle continue ses rencontres.
- Il propose que la grande salle soit baptisée la salle Balsora Turgeon. La proposition est appuyée par François Marleau et votée à l’unanimité.

- Vu le nombre limité de places de stationnement, il demande aux membres de surveiller leur façon de stationner, certains occupent 2 places au lieu d'une.
- Il y eut une discussion sur la ventilation et le chauffage de l'édifice.

## **5. Rapport du trésorier**

Le trésorier André Bériault présente ses rapports financiers pour les mois de novembre et décembre 2016 et propose leurs adoptions. La proposition est appuyée par Camille Cheff et adoptée à l'unanimité.

Il annonce qu'une hausse du prix du souper de fèves au lard à 5,00\$ l'assiette débutera au mois de février. Cette hausse s'appliquera également pour les membres du conseil.

## **6. Rapport du directeur des affaires culturelles**

André Lajoie fait un regard sur l'année 2016 et les travaux accomplis:

- Le site internet de l'ICFO a subi plusieurs changements.
- Les abonnements aux magazines. Ceux-ci sont disponibles dans la salle Balsora Turgeon.
- L'inventaire de la bibliothèque et la création de la base de données en ligne sur le site internet.
- Création du babillard électronique.
- La création d'un pamphlet d'activités pour l'année 2017 est en préparation.
- Conférences d'Yves Breton.
- Mois du patrimoine : Il y aura une exhibition d'anciennes photos de la Basse-ville et d'Eastview (Vanier).

Il invite Pierre Plouffe à parler sur le nouveau prix Balsora Turgeon. M. Plouffe demande aux membres de l'ICFO d'identifier un personnage canadien-français, une institution telle Marie-Élisabeth Bruyère, Mgr. Bruno Guigues, pères oblats, etc., qui ont marqué la région et finalement un bénévole. Un formulaire ayant été créé, il demande aux membres d'identifier une personne ou institution dans chaque catégorie.

Ce sera un prix accordé annuellement.

André Lajoie de dire que l'ICFO doit s'ajuster aux changements générationnels aux activités de l'ICFO pour que chaque activité soit un succès.

Il conclut son rapport en offrant 4 billets de théâtre à la prochaine pièce de théâtre « Faut placer pépère » au Centre Pauline-Charron de Vanier sous la forme d'un tirage. L'heureux gagnant fut le président Michel Downs.

## **7. Rapport du directeur des activités sociales**

Robert Tourangeau étant absent, Michel Downs lit la liste des noms des volontaires et organisateurs qui ont participé à la Rigolade des dindes. Cette dernière activité a réussi un profit de 963,52\$.

Il annonce également que les gilets avec logo de l'ICFO sont disponibles. Voir le préposé du bar.

## **8. Rapport du directeur des jeux**

Wayne Stethem, annonce que :

- Le festival de la Coupe Grey fut un beau succès.
- Il est à organiser une soirée de curling au centre Ottawa Naval Curling Club du lac Dow le 18 février prochain. Le coût de participation est de 10\$ par personne.
- Le festival du Superbowl le 5 février prochain est déjà complet, tous les billets ayant été vendus.

## **9. Fondation :**

- La Fondation est toujours à la recherche des organisations de charité à qui faire des dons et demande aux membres d'en soumettre.

## **10. Toutes choses concernant l'Institut**

Suite à une question de Marc Chevrier, la Fondation spécifie que 13,000\$ furent donnés à plusieurs organisations durant l'année 2016.

Jean-Serge Lauzon demande aux membres d'apporter les bouteilles vides à le LCBO et de verser l'argent à la Fondation, ce qui sauverait beaucoup de travail à Jean-Guy Brousseau.

Il y eut discussion sur les donations faites par la Fondation et celles faites par l'ICFO. Pourquoi l'ICFO ne contribue telle pas plus d'argent à la Fondation?

Bill Addy aimeraient que l'ICFO installe une boîte aux suggestions pour être en mesure de rejoindre le plus de membres possible.

## **11. Levée de l'assemblée**

Maurice Dorval propose la levée de l'assemblée. Vincent Ranger appuie la proposition qui est adoptée à l'unanimité.

Président

Secrétaire

# INSTITUT CANADIEN FRANÇAIS D'OTTAWA

## ORDRE DU JOUR

**6 février 2017**

**1. Prière et mot du président**

Décès :

**2. Lecture et adoption de l'Ordre du jour**

**3. Lecture et adoption du procès-verbal**

**4. Affaires découlant du procès-verbal**

- **Cour de premiers soins** : Maurice Lamirande
- **Poches de tables de billard** : Wayne Stethem
- **Transition trésorerie** : André Bériault & Luc Bigras
- **Rencontre avec Jean-Yves Pelletier** : André Lajoie
- **Soupers de fèves au lard et les déficits**
- **Livre souvenir de photos des différentes activités 2017 en préparation pour le 24 juin** : André Lajoie
- **Achat d'un système téléphonique d'appels** : André Lajoie
- **Curling au lac Dow – Wayne Stethem**

- 5. Rapport du Trésorier**
- 6. Rapport de la Régie interne**
- 7. Rapport du Comité d'admissions**
- 8. Rapport du Directeur des activités culturelles**
- 9. Rapport du Directeur des activités sociales**
- 10. Rapport du Directeur des jeux**
- 11. Toutes choses concernant l’Institut**
  
- 12. Prochaine réunion :**
- 13. Popotte :**
- 14. Levée de la réunion**

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 6 février 2017

### **PRÉSENCE**

Le président	Michel Downs
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le trésorier	André Bériault
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur des jeux	Wayne Stethem
Le conseiller	Claude Brunet
Le conseiller	Luc Bigras

### **ABSENCE**

Le directeur social	Robert Tourangeau (MOTIVÉ)
Le conseiller	Claude Carrière (MOTIVÉ)

#### **1. Prière et mot du président**

Le président Michel Downs commence la réunion avec la prière de l'Institut.

#### **2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Suivant la lecture de l'ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par Claude Brunet. Suite aux ajouts apportés, la proposition est votée à l'unanimité.

#### **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion du conseil d'administration tenue le 9 janvier 2016 et propose son adoption. Il est appuyé par Luc Bigras. Suite aux corrections et ajouts apportés, la proposition est adoptée à l'unanimité.

#### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

**Cour de premiers soins :** Maurice Lamirande annonce qu'un cours de premiers soins aura lieu au mois de mars au lieu de février. Le coût est de 70\$ par personne. Une date fixe sera annoncée plus tard.

**Poches de tables de billard :** Rien n'a été fait jusqu'à présent. C'est à venir.

**Transition trésorerie : André Bériault & Luc Bigras** – Un nouvel ordi sera acheté pour être en mesure d'installer le logiciel financier. Maurice Lamirande demande si l'accès sera accordé

aux membres du conseil.

**Nettoyeur contrat :** La signature du contrat fut faite par Louis Laporte. Des modifications seront apportées concernant les montants d'argent à retenir.

**Le coût du souper de fèves au lard :** Le prix fut augmenté à 5,00\$ l'assiette et sera en vigueur à partir de février.

**Rencontre avec Jean-Yves Pelletier :** André Lajoie annonce qu'une rencontre s'est fait entre Jean-Yves Pelletier et Yves Breton et qu'il y a possibilité que le Tome 2 de l'historique de l'Institut canadien-français d'Ottawa soit finalement complété et imprimé.

Premièrement, il faudra faire un relevé de toutes les factures soumises et payées en 2002 à l'occasion de la publication du Tome 1 pour éclaircir plusieurs questions financières. André Lajoie et André Bériault se rencontreront pour reproduire les factures et chèques émis lors du 150<sup>e</sup> anniversaire de l'ICFO ainsi que les montants reçus par Jean-Yves Pelletier.

La correction de textes étant la prochaine étape, Yves Breton et François-Xavier Simard seront désignés pour éditer l'œuvre. Les coûts associés à la finition du tome 2 ne sont pas définis : photos, graphiste, mise à page du livre (entre 800-2000).

C'est à voir.

## 5. Rapport du trésorier

Le trésorier André Bériault présente son rapport financier pour le mois de janvier 2017 et en propose son adoption. Il est appuyé par Claude Brunet. Suite aux discussions, la proposition est adoptée à l'unanimité.

André Lajoie annonce que la ligne téléphonique du fax sera annulée. Également, le service informatique (site internet) avec Eskalad devrait être annulé. Nous n'avons plus besoin de leurs services.

## 6. Comité d'admission

Claude Brunet se dit n'étant pas disponible pour donner des entrevues avec les nouveaux membres. Michel Downs, Maurice Lamirande, et Paul Antoine Lavoie se portent volontaires pour effectuer les entrevues de février.

## 7. Rapport de la Régie interne

Maurice Lamirande annonce que :

- **Les réparations et peinturages** intérieurs à la salle de cartes et toilette sont presque terminés.
- Il propose que la **grande salle soit désignée la salle Joseph-Balsora Turgeon** et que la salle de carte soit rebaptisée. La proposition est appuyée par André Lajoie et votée à l'unanimité.
- Le comité des **rénovations de la grande salle** s'est rencontré à 4 occasions. Les demandes de soumissions ont été envoyées. Il n'y aura aucun changement au système de ventilation, et il propose que l'enlèvement des conduits de ventilation soit fait par lui-même et autres assistants. La proposition est appuyée par André Bériault et votée à l'unanimité.
- Le cabinet de son fut modifié pour empêcher l'accès d'entrer.

- 100\$ fut payé à Anne Raymond pour les mises à jour du babillard électronique.
- **Nouveau téléviseur** : Le nouveau téléviseur intelligent de 70 pouces fut installé.
- **Nouvelle sonnette** : fut finalement installée côté rue Dalhousie.
- **Club Richelieu** : Il propose que l'ICFO achète 12 billets à 10\$ chacun pour supporter le Club Richelieu pour la soirée multiculturelle Amies Jeunesse. La proposition est appuyée par Wayne Stethem et votée à l'unanimité.

## 8. Rapport du directeur des activités culturelles

Le directeur culturel André Lajoie

- a) Remercie Yves Breton pour sa conférence sur le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération canadienne et ses aides Marc Sarrazin, Pierre Plouffe, Carol Goulet.
- b) Jean Bourdeau aimeraient s'adresser aux membres lors de l'assemblée mensuelle du 17 février pour discuter du domaine Bourdeau et des volontaires qu'il aimeraient avoir pour aider à nettoyer le domaine.
- c) Annonce que la température de la bibliothèque fut analysée et celle-ci est bonne. L'humidité par contre est trop basse. Est-ce à cause du temps de l'année (hiver)? Il fera une évaluation pour un humidificateur.
- d) Le dépliant calendrier pour 2017 a été envoyé.
- e) Le sondage ne semble pas être un outil efficace. C'est oublié pour l'instant.
- f) Il aimeraient faire une vérification du son avec son ordi et inviter André Bériault à y participer, lui qui porte un appareil auditif.

## 9. Rapport du directeur des activités sociales

Michel Downs, en l'absence de Robert Tourangeau, annonce que la soirée St-Valentin sera une soirée privée organisée par Collin Gaston. Cependant 2 tables seront réservées pour les membres de l'ICFO, au prix de 50\$ par personne.

## 10. Rapport du directeur des jeux

Wayne Stethem:

- Soumets son rapport financier du festival de la coupe Grey qui a réalisé un profit de 807,60\$.
- Soumets son rapport financier pour le Noël des enfants qui a réalisé une perte de seulement 816,92\$.

## 11. Toutes choses concernant l'Institut

- **Michel Downs – Description de tâches** fut remis au nettoyeur Louis Laporte, et celle du préposé sera remis au régisseur Michel Robert demain.

**12. Levée de la réunion**

Luc Bigras propose la levée de la réunion et il est appuyé par André Lajoie. La proposition est adoptée à l'unanimité.

**Prochaine réunion : 6 mars 17h**

**Popote : Michel Downs**

**Président**

---

**Secrétaire**

---

## INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 17 février 2017

### **PRÉSENCE**S

Le président	Michel Downs
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur des jeux	Wayne Stethem
Le conseiller	Claude Brunet
Le conseiller	Luc Bigras

### **ABSENCE**S

Le directeur social	Robert Tourangeau
Le conseiller	Claude Carrière (MOTIVÉ)
Le trésorier	André Bériault (MOTIVÉ)
Le vice-président	Maurice Lamirande (MOTIVÉ)

#### **1. Prière et mot du président**

Le président Michel Downs dit d'avoir réalisé une **entente avec Salon funéraire Dignité** pour que les membres reçoivent un escompte de 10% sur leurs services.

**Club Richelieu** : À l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire de la confédération, André Lajoie propose que l'ICFO se procure **8 billets à 75\$ chacun pour un total de 600\$ pour un souper** organisé par le club Richelieu. La proposition est appuyée par Claude Brunet et votée à l'unanimité.

**Augmentation de salaire pour les préposés** : Claude Brunet propose qu'une augmentation de .50 cents de l'heure soit accordée au préposé, et 1.00\$ de l'heure pour le régisseur. La proposition est appuyée par Wayne Stethem et votée à l'unanimité.

#### **2. Directeur des activités culturelles**

Le directeur culturel André Lajoie

- a) Mentionne que **Le Droit** suscite que l'ICFO se procure une annonce dans son journal au prix de 1,600\$. Le conseil décide de ne pas se la procurer.
- b) Le nouveau **forfait du câble Rogers** coûtera 184.00\$ par mois.
- c) Il a averti la compagnie du **serveur Selectrum**, qui loge le site internet de l'ICFO, d'envoyer la facture directement à l'ICFO et non pas à la compagnie Eskalad.

---

Président

---

Secrétaire

# **INSTITUT CANADIEN FRANÇAIS D'OTTAWA**

## **ORDRE DU JOUR**

**17 février 2017**

- 1. Prière et mot du président**
- 2. Lecture et adoption de l'Ordre du jour**
- 3. Lecture, adoption et affaires découlant du procès-verbal**
- 4. Rapport du Trésorier**
- 5. Rapport du Comité d'admissions**
- 6. Rapport de la Régie interne**
- 7. Rapport du Directeur des activités culturelles**
- 8. Rapport du Directeur des activités sociales**
- 9. Rapport du Directeur des jeux**
- 10. Toutes choses concernant l'Institut**

**André Lajoie :** achat d'un piano digital Yamaha \$1,700

**André Lajoie :** réservation d'une table de 8 au club richelieu pour le 150e à 75\$ du billet

- 11. Levée de la réunion**

**ASSEMBLÉE MENSUELLE**  
**INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**  
**Tenue le 17 février 2017**

**Présences : 60 personnes**

**1. Prière et mot du président**

Michel Downs débute la réunion avec la prière de l’Institut et annonce qu’en l’absence du trésorier, il n’y aura pas de rapport financier présenté ce soir.

**2. Nouveaux membres**

Claude Brunet, invite les parrains à présenter les nouveaux membres soit :

Jean-Denis Crépeau	parrainé par	Raymond Pelletier
Jean-François Groulx	parrainé par	Pierre Morin
Marc-André Groulx	parrainé par	Pierre Morin
Mathieu Laporte	parrainé par	Gilles Laporte
Robert-Lucien Robinson	parrainé par	Pierre Robinson
Mathieu Bedirian	parrainé par	Earl Barber
Christian Bordeleau	parrainé par	Gilles Laporte

**3. Lecture et adoption du procès-verbal.**

Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de l’assemblée mensuelle du 20 janvier 2017 et en propose son adoption. Alonzo Laflèche appuie la proposition qui est adoptée à l’unanimité.

**4. Rapport du vice-président**

Maurice Lamirande étant absent, aucun rapport soumis.

**5. Rapport du trésorier**

Le trésorier André Bériault étant absent, aucun rapport soumis.

Le président Michel Downs annonce qu’un partenariat s’est fait avec le Club Richelieu et le Salon funéraire Dignité. Ce dernier offre un rabais de 10% aux membres sur leurs services. Un formulaire sera mis à la disposition des membres.

Il annonce également les déficits subis des dernières activités telle la soirée grecque (déficit de 1,475\$), la Veillée du jour de l'an (déficit de 2,423.67\$). Ces déficits furent réalisés à cause qu'un manque de suivi et de jugement par les organisateurs. Une analyse se fera sur les déficiences organisatrices et comment éviter les pertes. Une soirée privée de la St Valentin fut organisée par Collin Gaston à laquelle environ 80 personnes se sont jointes. Celle-ci a heureusement réalisé un profit.

Les salaires des employés de l'ICFO seront ajustés et un code vestimentaire sera en vigueur.

## **6. Rapport du directeur des affaires culturelles**

André Lajoie fait un regard sur l'année 2016 et les travaux accomplis:

- Le pamphlet contenant toutes les activités de l'année 2017 fut réalisé, et deviendra une publication annuelle à l'ICFO.
- Quelques réunions auront lieu prochainement pour discuter le type de publicité requis afin d'attirer le plus grand nombre de non membres à l'ICFO lors de nos conférences, exhibitions, etc.
- En février, le cercle littéraire et son invité Rémi Collin fut une belle réussite.
- Le lancement du programme 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération canadienne ainsi que le 165<sup>e</sup> anniversaire de l'ICFO fut fait. Merci Yves Breton et tous les bénévoles.
- Prix Joseph Balsora Turgeon : Il demande aux membres de remplir le questionnaire et de faire savoir leur choix.
- Le 13 février prochain, l'Association Richelieu Fondateur organise en collaboration avec le Cercle littéraire de l'Institut canadien-français d'Ottawa un combat des livres dans le cadre du 5e Prix littéraire Richelieu de la Francophonie.
- Mois du patrimoine 26 février : Avec la collaboration du Muséoparc, il y aura une exhibition d'anciennes photos de la Basse-ville et d'Eastview (Vanier) ainsi que vidéos, artefacts à l'ICFO. Le tout sera disponible également sur Facebook.
- Yves Breton sera au salon du livre de l'Outaouais le 26 février prochain pour une conférence portant sur le 165e anniversaire du cercle littéraire de l'ICFO et participé à une table ronde sur la littérature d'ici issue de l'article de M. Yves Breton paru dans la revue le Chaînon.
- Le 27 février prochain, Rhéal Sabourin accueillera Danièle Vallée, auteure bien connue dans la région et au-delà... Danièle et son mari nous parleront du conte, cette forme littéraire bien enracinée dans la vie d'un peuple.
- Le 3 mars prochain, il y aura lancement du livre de Pierre-Luc Bélanger «DISPARU CHEZ LES MAYAS» entre 17h-19h.
- Le 18 mars prochain, « Raconte ton Conte » : Cinq conteurs et conteuses pour une aventure mémorable de l'imaginaire : Cécile Boudreau Pagé, Eddy Garnier, Laurent Glaude, Carol Goulet, Réjean Paulin.
- Il annonce qu'il y eut une renégociation du contrat de câble avec Rogers qui inclut tous les postes, sports, musique, haute vitesse.

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 6 mars 2017

### **PRÉSENCES**

Le président	Michel Downs
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le trésorier	André Bériault
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur des jeux	Wayne Stethem
Le conseiller	Claude Brunet
Le conseiller	Luc Bigras

### **ABSENCES**

Le directeur social	Robert Tourangeau (NON MOTIVÉ)
Le conseiller	Claude Carrière (MOTIVÉ)

#### **1. Prière et mot du président**

Le président Michel Downs commence la réunion avec la prière de l'Institut.

Le souper de fèves au lard précédent l'assemblée mensuelle coûte à l'ICFO environ 3,300\$ par année. Claude Brunet propose que la décision prise de ne plus accorder un repas gratis aux nouveaux membres soit reconsidérée et que l'ICFO continue à leur fournir un repas gratis. La proposition est appuyée par Wayne Stethem et votée à l'unanimité.

#### **2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Suivant la lecture de l'ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par Luc Bigras. Suite aux ajouts apportés, la proposition est votée à l'unanimité.

#### **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion du conseil d'administration tenue le 6 février 2017 et propose son adoption. Il est appuyé par André Lajoie. Suite aux corrections et ajouts apportés, la proposition est adoptée à l'unanimité.

#### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

**Cour de premiers soins :** Maurice Lamirande annonce qu'un cours de premiers soins aura

lieu le 2 avril entre 9h et 15h. Le cours est disponible à tous. Le coût est de 65\$ par personne mais gratis pour les préposés et membres du conseil.

**Poches de tables de billard et tapis :** A cause d'opinions différentes sur l'état de ces derniers, la décision de procéder avec cette dépense est remise.

**Tome II - Historique de l'Institut canadien-français d'Ottawa** par Jean-Yves Pelletier:  
**André Lajoie** annonce qu'aucune décision ou évaluation des coûts de publication n'a été prise. Une fois le Tome II terminé, les coûts associés à la publication, etc. se feront et seront basés sur les factures occasionnées par la publication du Tome I.

**Bibliothèque humidité :** Un petit humidificateur sera installé dans la bibliothèque pour aider au manque d'humidité de la salle.

**La vérification du son avec ordi – Salle Balsora Turgeon :** Se fera plus tard.

**Description de tâches des préposés** fut rédigée et présentée aux préposés selon Michel Downs.

## 5. Rapport du trésorier

Le trésorier André Bériault annonce que ses rapports financiers pour les mois de janvier et février 2017 seront présentés aux membres du conseil pour leur approbation avant l'assemblée mensuelle du 17 mars prochain.

## 6. Comité d'admission

La liste des nouveaux membres sera présentée à la réunion pré mensuelle le 17 mars pour être approuvée par le conseil.

## 7. Rapport de la Régie interne

Maurice Lamirande annonce que :

- Les travaux mineurs d'entretien continuent à se faire.
- Il a pris une décision unilatérale de procéder à l'installation d'un nouveau système d'éclairage sur chaque côté des tables de billard (6 en tout) sans l'approbation du conseil contrairement aux statuts de l'Institut. Selon Maurice Lamirande, l'exhibition de photos de la Basse-ville et d'Eastview avait grandement besoin d'un tel système de lumières. Et ce système servira à plusieurs autres activités qui seront planifiées dans le future. La raison de sa décision était que l'exhibition venait à grands pas et il n'y avait pas assez de temps pour réunir les membres de l'exécutif pour voter sur le projet. Ce travail a coûté 1,400\$ + 500\$ ? Il fut réprimandé par le président Michel Downs devant plusieurs invités et n'a pas accepté ce geste à son égard. Le peinturage dans l'escalier avait aussi coûté 1400\$ ce qui ne fut pas présenté comme budget au conseil. Le président signale l'importance fondamentale de la transparence des actes des membres du conseil et le respect des statuts de l'Institut. Le trésorier André Bériault est complètement d'accord. Le président de réitérer qu'aucun travail de plus de 500\$ ne peut se faire sans être présenté, autorisé et voté par le conseil.

## **8. Rapport du directeur des activités culturelles**

Le directeur culturel André Lajoie

1. **Carte de crédit :** remis au prochain conseil
2. **Piano :** l'achat d'un nouveau piano remis
3. **Système de lumière avec différentes couleurs :** Il aimeraient que l'ICFO se procure un système de lumières de différentes couleurs qui serait installé devant le gros téléviseur de 70 pouces qui servirait à changer l'atmosphère lors des présentations. Également quelques **grands panneaux de fond** dépliants pour cacher les fenêtres lors des pièces de théâtre ou autre activité. Il fut décidé que ces projets seront remis suite aux rénovations de la salle Balsora Turgeon.
4. **Budget théâtre « Le train de l'amour » :** Présente et propose l'acceptation du budget de la prochaine pièce de théâtre. La proposition est appuyée par Luc Bigras et votée à l'unanimité.
5. **Renouvellement l'abonnement Ancestry.com :** Le renouvellement se fera chaque année, basé sur le niveau d'utilisation par les membres.

## **9. Rapport du directeur des activités sociales**

Aucun rapport.

## **10. Rapport du directeur des jeux**

Aucun rapport.

## **11. Toutes choses concernant l’Institut**

- **Club Richelieu :** Il est proposé par André Lajoie que l'ICFO contribue 500\$ au Club Richelieu pour le concours de dictée. La proposition est appuyée par Maurice Lamirande et votée à l'unanimité.
- **Compatibilité de l'ICFO :** Luc Bigras dit ne pas avoir encore reçu tous les renseignements sur la comptabilité de l'ICFO. André Bériault et André Lajoie se rencontreront mardi le 7 mars 9h pour discuter du logiciel de comptabilité installé sur le nouvel ordinateur.
- **Luc Bigras** félicite André Lajoie pour la création du bulletin d'activités de 2017 et l'exhibition de photos.
- **Consommation accordée aux membres présents lors de l’assemblée mensuelle :** Wayne Stethem propose que la consommation accordée aux membres suite à la réunion mensuelle soit abolie. Cette dernière est une dépense inutile. La proposition est appuyée par André Bériault et votée à la majorité.

**12. Levée de la réunion**

André Bériault propose la levée de la réunion et il est appuyé par André Lajoie. La proposition est adoptée à l'unanimité.

**Prochaine réunion : 10 avril 17h**

**Popote : Claude Brunet**

**Président**

**Secrétaire**

---

---

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 17 mars 2017

### **PRÉSENCES**

Le président	Michel Downs
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le trésorier	André Bériault
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur des jeux	Wayne Stethem
Le conseiller	Claude Brunet
Le conseiller	Luc Bigras

### **ABSENCE**S

Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie (MOTIVÉ)
Le directeur social	Robert Tourangeau
Le conseiller	Claude Carrière (MOTIVÉ)

#### **1. Mot du président**

Il n'y aura pas de rapport annuel du directeur social. Il invite le directeur culturel et bibliothécaire de distribuer une copie de son rapport annuel et d'en faire la lecture. La pertinence du volet culturel de l'ICFO sera examinée par le conseil d'administration. Il invite le directeur des jeux à présenter verbalement son rapport annuel.

#### **2. Rapport financier**

Le trésorier André Bériault présente le rapport financier pour les mois de janvier et février 2017.

#### **3. Autres**

Il est proposé par Maurice Lamirande et appuyé par Claude Brunet de reporter à la prochaine réunion du conseil d'administration la décision d'abolir la consommation gratuite offerte aux membres suite à la réunion mensuelle et votée à la majorité.

#### **4. Levée de la réunion**

Claude Brunet propose la levée de la réunion et il est appuyé par Maurice Lamirande. La proposition est adoptée à l'unanimité.

Président

Secrétaire

## ASSEMBLÉE MENSUELLE

### INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA

TENUE LE 17 mars 2017

#### 1. Présences: 45 personnes

#### 2. Prière

Le président Michel Downs prononce la prière de l'Institut et souligne le décès de Pierre Robitaille. De plus, il nous demande d'avoir une pensée pour Claude Carrière et Paul Antoine Lavoie tous deux en mode récupération suite à une chirurgie.

#### 3. Nouveaux membres

Claude Brunet invite les parrains de présenter les nouveaux membres.

Olivier Marois	parrainé par Jean-François Groulx
Ahmed-Khan Meigag	parrainé par Jean-François Groulx
Rémi St-Amour	parrainé par Jules Lalonde
Ian Leblanc	parrainé par Marc-André Groulx

#### 4. Lecture et adoption du procès-verbal du 17 février 2017

Suite à la lecture du procès verbal, par le président Michel Downs, Camille Chef propose l'adoption du rapport. Il est appuyé par Yvon Dubé. L'acceptation du procès verbal est adoptée à l'unanimité.

#### 5. Rapport du vice-président

Le vice-président, Maurice Lamirande nous informe que :

L'inspection des gicleurs et système d'alarme a eu lieu et les correctifs apportés

Des lumières additionnelles ont été ajoutées dans la salle de billard

Les membres expriment leurs craintes face aux travaux prévus de rénovations

#### 6. Rapport du trésorier (ci-inclus)

Suite à la lecture de son rapport financier de janvier et février 2017 les questions et réponses le trésorier propose l'adoption de son rapport. Il est appuyé par Maurice Dorval. La proposition est adoptée à la majorité.

#### 7. Rapport du directeur des affaires culturelles

André Lajoie nous informe que :

L'activité Cercle littéraire/Club Richelieu fut un succès

Bonne participation de l'exposition Basse-ville/Eastview

Prix B. Turgeon dans la catégorie Bénévole fut remis à Jean-Guy Brousseau

Appréciation de la dernière activité du Cercle littéraire

Lancement du livre s'est bien déroulé

Rappel du 18 mars à 14 h pour la visite de conteurs  
Rappel du 20 mars pour l'exposition des caricatures de Bado  
Un membre recevra un courriel pour son anniversaire de naissance  
Lecture de son rapport annuel (ci-inclus)

#### **8. Rapport du directeur des jeux**

M. Wayne Stethem nous annonce que :  
Présentation de son rapport verbal de l'année  
Voitures antiques  
Coupe Grey  
Noël de l'enfant  
Super Bowl et remercie Michel Robert et Roger Rocque  
Fléchettes  
Ligue de fer  
Sacs de sable

#### **9. Toutes choses concernant l'Institut.**

Al Laflèche propose Denis Raymond à titre de président des élections. Il est appuyé par Roger Rocque. Denis accepte.

Denis Raymond propose Jacques Bigras à titre de suppléant des élections. Il est appuyé par Michel Lavergne. Jacques accepte.

Fondation de l'ICFO : les réunions ont commencé en vue du tournoi de golf. L'ICFO est toujours à la recherche de commanditaires additionnels pour le tournoi de golf.  
La collecte de bouteilles se continue.

Pièce de théâtre : Michel Robert nous rappel les dates de la pièce de théâtre Le train de l'amour le 26 et 27 mai; le 2 et 3 juin au coût de 25\$ le billet

#### **10. Levée de l'assemblée**

Roland Lalonde appuyé par Jean-Guy Doyon propose la levée de l'assemblée. La proposition est adoptée à l'unanimité.

Président

Secrétaire

## INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA

### **PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 10 avril 2017

#### **PRÉSENCES**

Le président	Michel Downs
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le trésorier	André Bériault
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le conseiller	Claude Brunet
Le conseiller	Luc Bigras
Le conseiller	Claude Carrière

#### **ABSENCES**

Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie (MOTIVÉ)
Le directeur des jeux	Wayne Stethem (MOTIVÉ)
Le directeur social	Robert Tourangeau

#### **1. Prière et mot du président**

Le président Michel Downs commence la réunion avec une courte prière et nous demande d'avoir une pensée spéciale pour le secrétaire Paul Antoine Lavoie et le conseiller Claude Carrière.

#### **2. Présentation du projet de rénovation**

Un rapport écrit est examiné par les membres du conseil d'administration en présence des membres du comité de rénovation de la salle Joseph-Balsora Turgeon. Il s'agit de Maurice Lamirande, Denis Raymond, Claude Brunet, François Marleau et Luc Chartrand. Robert Séguin membre du comité est absent. C'est un projet qui pourrait s'élever jusqu'à 30 000 \$. Le président Michel Downs remercie les membres du comité pour le travail accompli.

#### **3. Présentation des états financiers 2016**

Mme Julie Bureau CPA CA de la firme Marcil Lavallée présente l'ébauche du rapport financier 2016 dans le cadre d'un rapport de mission d'examen. Suite à la présentation l'ébauche sera modifiée pour refléter la réserve pour éventualités au montant de 35 000 \$ au bilan. Il est proposé par Maurice Lamirande et appuyé par Claude Carrière d'approuver les états financiers 2016. La proposition est adoptée à l'unanimité.

#### **4. Levée de la réunion**

Claude Carrière propose la levée de la réunion et il est appuyé par Luc Bigras. La proposition est adoptée à l'unanimité.

**Prochaine réunion : le 18 avril 17h**

Président

Secrétaire

## INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 18 avril 2017

### **PRÉSENCES**

Le président	Michel Downs
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le trésorier	André Bériault
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur des jeux	Wayne Stethem
Le conseiller	Claude Brunet
Le conseiller	Claude Carrière
Le conseiller	Luc Bigras

### **ABSENCES**

Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie (MOTIVÉ)
Le directeur social	Robert Tourangeau

#### **1. Mot du président**

Le président Michel Downs souhaite la bienvenue à tous les membres et débute la réunion du conseil avec la prière de l'Institut. Par la suite, il fait la lecture de son rapport du président pour 2016-2017. Une version écrite est en annexe au procès-verbal.

#### **2. Lecture et adoption de l'Ordre du jour**

Luc Bigras lit et propose l'acceptation de l'ordre du jour. La proposition fut appuyée par Claude Brunet et votée à l'unanimité.

#### **3. Lecture et adoption des procès-verbaux**

Luc Bigras fait la lecture du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration, tenue le 6 mars 2017. Il propose son adoption et est appuyé par André Lajoie. La proposition est acceptée à l'unanimité.

Luc Bigras fait la lecture du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration, tenue le 17 mars 2017. Il propose son adoption et est appuyé par André Lajoie. La proposition est acceptée à l'unanimité.

Luc Bigras fait la lecture du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration, tenue le 10 avril 2017. Il propose son adoption et est appuyé par Claude Carrière. La proposition est acceptée à l'unanimité.

#### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

L'item concernant la consommation gratuite offerte aux membres suite à une réunion mensuelle devait être revu par l'actuel conseil d'administration. Il est décidé de reporter l'item au nouveau conseil d'administration.

## **5. Rapport du trésorier**

Le trésorier André Bériault présente le rapport financier pour le mois de mars 2017 et propose son adoption. La proposition est appuyée par Wayne Stethem et fut votée à la majorité.

Un suivi sera nécessaire concernant le 1 000 \$ de la St-Valentin. L'ICFO est en attente de recevoir le paiement des taxes municipales et de la facture d'eau du Great Canadian Cabin.

## **6. Rapport du Comité d'admission**

Claude Brunet propose l'acceptation de 6 nouveaux membres; soient :

Réjean Deschênes	parrainé par Paul-Antoine Lavoie
Patrick McLaughlin	parrainé par Marc-André Groulx
Christian Desjardins	parainné par Ian Leblanc
Philippe Yaghi	parrainé par Ian Leblanc
Clarence Malenfant	parrainé par Jean-François Groulx
Alexandre Morin	parrainé par Jean-François Groulx

La proposition fut appuyée par Maurice Lamirande et votée à l'unanimité.

## **7. Rapport de la Régie interne**

Maurice Lamirande annonce que les suivis suite à l'inspection des gicleurs et autres systèmes de sécurité ont été effectués. Le nettoyage du stationnement a été effectué. En temps opportun, l'ICFO fera les suivis nécessaires suite au dépôt final du rapport du Comité des rénovations. Le vice-président fait la lecture de son rapport annuel pour l'année 2016-2017. Une version écrite du rapport est en annexe au procès-verbal.

Le vice-président Maurice Lamirande présente le rapport du comité d'indemnité. Maurice Lamirande propose son adoption et est appuyé par André Lajoie. Le vote est unanime. Une version écrite du rapport est en annexe au procès-verbal.

## **8. Rapport du directeur des activités culturelles**

André Lajoie procèdera avec des changements du site internet et de l'utilisation de Microsoft Office. Le projet du domaine Bourdeau se continue.

## **9. Rapport du directeur des jeux**

Wayne Stethem annonce que des réparations aux tables de billard sont toujours en attente. Cependant, le casier de baguettes sera réparer au cours de l'été.

## **10. Toutes choses concernant l'Institut**

Le trésorier André Bériault présente un rapport sur les frais de déplacement pour l'année sociale 2016-2017. En présence de tous les membres du conseil d'administration, André Bériault propose de verser des indemnités de déplacement à l'exception du président et vice-président. Il est appuyé par André Lajoie. La résolution est adoptée à l'unanimité.

En l'absence du président et du vice-président, le conseil d'administration se penche sur l'indemnité de déplacement à accorder au président et vice-président. André Bériault propose un montant et est appuyé par Wayne Stethem. Le vote est unanime. Une version écrite du rapport est en annexe au procès-verbal.

**11. Levée de la réunion**

Maurice Lamirande propose la levée de la réunion et est appuyé par Wayne Stethem. La proposition est adopté à l'unanimité.

Président

Secrétaire

## ASSEMBLÉE MENSUELLE / ANNUELLE

### INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA

TENUE LE 28 avril 2017

#### 1. Présences: 52 personnes

#### 2. Prière

Le président Michel Downs prononce la prière de l'Institut. Il présente brièvement le déroulement de la soirée.

#### 3. Nouveaux membres

Claude Brunet invite les parrains de présenter les nouveaux membres.

Christian Desjardins	parrainé par Ian Leblanc
Clarence Malenfant	parrainé par Ahmed-Khan Meigag
Réjean Deschênes	parrainé par Paul-Antoine Lavoie

#### 4. Lecture et adoption du procès-verbal du 17 mars 2017

Suite à la lecture du procès verbal, par Luc Bigras, il propose l'adoption du rapport. Il est appuyé par Maurice Sincennes. L'acceptation du procès verbal est adoptée à l'unanimité.

#### 5. Rapport du vice-président

Le vice-président, Maurice Lamirande nous informe qu'il a été élu par acclamation et remercie les membres pour leur confiance.

#### 6. Rapport du trésorier

Suite à la lecture de son rapport financier de mars 2017 le trésorier André Bériault propose l'adoption de son rapport. Il est appuyé par Roger Rocque. La proposition est adoptée à la majorité.

#### 7. Rapport du directeur des affaires culturelles

André Lajoie nous informe des activités passées et à venir :

Conte et raconte

Cercle littéraire Michèle Vinet

Exposition des caricatures de Bado

Travaux au domaine Bourdeau-Beaudet 7, 13 et 20 mai prochain

Brunch fête des mères le 14 mai

Cercle littéraire du 16 mai Michel Bock

Tournoi de golf de l'ICFO le 10 juillet

Nouveau site web

**8. Rapport des élections**

Jacques Bigras nous présente les résultats des mises en candidature. Il y aura des élections pour les 3 postes de conseillers les 10 et 13 mai 2017. En annexe, une copie écrite du rapport.

**9. Rapport de la Fondation de l'ICFO**

Jean-Guy Brousseau nous informe qu'il a un fond de 25 000 \$. Le tournoi de golf est la plus importante levée de fonds pour la fondation. Un rappel que les bouteilles et les canettes rapportent de trois à quatre mille dollars par année.

**10. Présentation des états financiers au 31 décembre 2016**

Mme Julie Bureau de la firme Marcil Lavallée présente le rapport de mission d'examen de la page 1, l'état des résultats de la page 2, l'état de l'évolution de l'actif net de la page 3 et l'état de la situation financière de la page 4. Le rapport est en annexe.

Suite à la présentation de Mme Julie Bureau, voici certains commentaires : M. Choquette commente le peu de réserve équivalent à 2 ou 3 mois de dépenses sans revenu. Il souhaite un an de réserve. Mme Bureau mentionne que 6 à 8 mois de réserve serait adéquat. M. Chevrier commente sur le revenu de bar et le niveau de la réserve. M. Desgranges se demande si il y a un maximum de réserve permis par le gouvernement.

**11. Rapport du directeur des jeux**

M. Wayne Stethem nous annonce qu'il aime son travail à l'ICFO.

**12. Invitation des candidats à titre de conseiller**

Il y a quatre candidats pour les trois postes de conseiller. Michel Gougeon est absent. Par contre, Jean-Marie Leduc, Jean-Jacques Desgranges et Marc-André Groulx se présente aux membres.

**13. Membres sortants du conseil d'administration**

Le président Michel Downs remercie André Bériault, Claude Brunet, Claude Carrière et Robert Tourangeau pour leur contribution.

**14. Rapport annuel des dirigeants**

Le trésorier André Bériault nous fait lecture de son rapport annuel. Une copie écrite est en annexe. Par la suite, Maurice Lamirande, vice-président nous fait lecture de son rapport annuel. Une copie écrite est en annexe. De plus, il présente brièvement le rapport du projet de rénovation du plafond, remercie les membres du comité et annonce que le projet est en veilleuse. La priorité pour 2017 est la réparation du mur extérieur de brique côté rue Dalhousie. Le président Michel Downs nous fait lecture de son rapport annuel. Une copie écrite est en annexe.

L

La pièce de théâtre Le train de l'amour est reportée à l'an prochain suite à l'absence prolongée de Paul Antoine Lavoie.

**15. Rapport sur les indemnités**

André Bériault fait la lecture du rapport frais de déplacements selon l'article 15<sup>e</sup>) pour un total de 10 800 \$. Le rapport est proposé par André Bériault et appuyé par Jean-Marie Leduc. La proposition est adoptée à l'unanimité. Une copie écrite est en annexe.

Maurice Lamirande fait la lecture du rapport primes de déplacement du conseil d'administration pour un total de 11 600 \$. Il remercie les membres du comité. Le rapport est proposé par Maurice Lamirande et appuyé par Luc Chartrand. La proposition est adoptée à l'unanimité.

**16. Levée de l'assemblée**

Jean-Jacques Desranges appuyé par Michel Deslauriers propose la levée de l'assemblée. La proposition est adoptée à l'unanimité.

Président

Secrétaire

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 16 mai 2017

### **PRÉSENCE**

Le président	Michel Downs
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le trésorier	Luc Bigras
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur des jeux	Wayne Stethem
Le directeur social	V a c a n t
Le conseiller	Michel Gougeon
Le conseiller	Jean-Marie Leduc
Le conseiller	Marc-André Groulx

Le trésorier sortant	André Bériault
Le conseiller sortant	Claude Carrière
Le conseiller sortant	Claude Brunet
Le conseiller sortant	Luc Bigras

### **ABSENCE**

#### **1. Prière et mot du président**

Le président Michel Downs félicite et souhaite la bienvenue aux nouveaux membres du conseil et commence la réunion avec la prière de l'Institut.

Il lance l'idée de tenir la réunion mensuelle du conseil la même journée que l'assemblé mensuelle des membres, c'est-à-dire tous les 3'ième vendredi du mois. Pour ce faire tous les rapports des directeurs, membres de l'exécutif, etc., doivent être rédigés et placés sur un site internet qui seraient accédés exclusivement par les membres du conseil ICFO. Ceci leur permettrait de prendre connaissance de chaque rapport, offrir leurs commentaires, critiques, etc.

#### **2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Suivant la lecture de l'ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par Luc Bigras. Suite aux ajouts et corrections apportés, la proposition est votée à l'unanimité.

#### **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

Luc Bigras, agissant comme secrétaire en l'absence temporaire du secrétaire Paul Antoine Lavoie, fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion du conseil d'administration tenue le 18 avril 2017 dernier et propose son adoption. Il est appuyé par Wayne Stethem et la proposition est adoptée à l'unanimité.

#### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

Aucune.

#### **5. Rapport du trésorier**

Le trésorier sortant André Bériault lit et propose l'acceptation de son rapport financier pour le mois d'avril 2017. Suite aux discussions, le conseiller sortant Claude Carrière appuie la proposition qui est votée à la majorité.

#### **6. Comité d'admission**

Le conseiller sortant Claude Brunet soumet la liste des nouveaux membres qui seront présentés à l'assemblée mensuelle le 19 mai prochain.

Michel Leroux – Jean-Pierre Thériault (parrain)  
Patrick McLaughlin – Marc-André Groulx (parrain)  
Philippe Yaghi – Ian Leblanc (parrain)

#### **7. Remerciements aux membres du conseil sortant :**

Le président Michel Downs remercie les membres du conseil sortant Claude Brunet, Claude Carrière, André Bériault, pour leur dévouement ces dernières année au sein du conseil et leur souhaite que du succès pour leurs plans futurs.

#### **8. Rapport de la Régie interne**

Maurice Lamirande annonce que :

- 6 tabourets du bar furent endommagés et il propose que des réparations soient faites au coût de 1,200\$ + taxe. La proposition est appuyée par Paul A Lavoie et votée à la majorité.
- Il propose qu'une nouvelle porte plus sécuritaire soit installée près de l'ascenseur au coût d'environ 700\$. La proposition est appuyée par Jean-Marie Leduc et votée à l'unanimité.
- La réparation des casiers de billard se fera entre le 2 juillet et 15 juillet prochain.
- Michel Downs présente aux membres du conseil le rapport soumis par la firme d'architecture Lapalme et Rhéault sur les rénovations au murs extérieurs de l'édifice. Ceci à titre d'information seulement.

#### **9. Rapport du directeur des activités culturelles**

Le directeur culturel André Lajoie

- **Carte de crédit :** Il propose qu'une carte de crédit, maximum 2,000\$, soit placée sous la garde du trésorier. Cette carte sera utilisée pour renouvellement annuel des cotisations de journaux, revues, abonnements, etc. ou autre achat inattendu. La proposition est appuyée par Maurice Lamirande et votée à l'unanimité.
- **Casier postal :** Qui est chargé d'aller quérir les pièces postales? Michel Robert, le régisseur, selon Michel Downs.

- **Cercle littéraire** : Les dépenses pour les invités, conférences, etc. seront réorganisées et réévaluées.
- **Fenêtre ou grands panneaux de fond** dépliants pour bloquer la lumière extérieure lors des pièces de théâtre, conférences, ou autre activité.
- **24 juin** : Les préparations sont en marche pour la célébration du 24 juin. Le coût sera de 10\$ par personne, 100 maximum.

## 10. Rapport du directeur des activités sociales

Aucun rapport.

## 11. Rapport du directeur des jeux

Wayne Stethem annonce que la journée du 27 aout, **autos d'époque**, est en préparation.

## 12. Toutes choses concernant l'Institut

- **Tapis et poches de billard** : Wayne Stethem fera une évaluation de la condition des tapis et poches de tables de billard avant de procéder avec des changements.
- **Signataires pour comptes bancaires** : Michel Downs propose que les 4 membres choisis pour être signataires des comptes bancaires soient : Michel Downs, Maurice Lamirande, Paul A Lavoie, Luc Bigras. Il est appuyé par Michel Gougeon et la proposition est votée à l'unanimité.
- **Tournoi de golf – balles de golf** : Michel Gougeon propose qu'un montant de 1,000 \$ soit accordé pour poser le logo de l'ICFO sur les balles du tournoi de golf. La proposition est appuyée par Maurice Lamirande et votée à l'unanimité.

## 13. Levée de la réunion

Michel Gougeon propose la levée de la réunion et il est appuyé par Wayne Stethem. La proposition est adoptée à l'unanimité.

Prochaine réunion : 6 juin 17 h

---

Président

---

Secrétaire

**ASSEMBLÉE MENSUELLE**  
**INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**  
**Tenue le 19 mai 2017**

**Présence : 40 personnes**

**1. Prière et mot du président**

Michel Downs débute la réunion avec la prière de l’Institut.

**2. Nouveaux membres**

Claude Brunet, invite les parrains à présenter les nouveaux membres soit :

Michel Leroux	parrainé par	Jean-Pierre Thériault
Patrick McLaughlin	parrainé par	Marc-André Groulx
Philippe Yaghi	parrainé par	Ian Leblanc

**3. Lecture et adoption du procès-verbal.**

Luc Bigras fait la lecture du procès-verbal de l’assemblée mensuelle du 28 avril 2017 et en propose son adoption. Luc Lavigne appuie la proposition qui est adoptée à l’unanimité.

**4. Rapport du vice-président**

Maurice Lamirande félicite les nouveaux membres.

Il annonce qu’en juin un rapport préparé par une firme d’architectes et ingénieurs sera présenté aux membres sur la condition des murs de briques extérieures et le coût que cela engendrait.

**5. Rapport sur les élections 2017**

Denis Raymond, président d’élections, annonce les résultats du scrutin lors des dernières élections 2017.

Pour la course comme conseillers :

Michel Gougeon	96 voies (élu)
Jean-Marie Leduc	75 voies (élu)
Marc-André Groulx	95 voies (élu)
Jean-Jacques Desgranges	50 voies

Il demande au président la permission de détruire les ballots de votes, ce qui fut accordé, et remercie tous ceux qui ont participé (total 132).

**6. Rapport du trésorier :**

## **7. Rapport du directeur des activités sociales**

Robert Tourangeau étant absent, aucun rapport soumis.

## **8. Rapport du directeur des jeux**

Wayne Stethem

- soumet son rapport financier sur le Festival de la coupe Grey qui a réalisé un profit de 807.60\$.
- soumet son rapport financier sur le Noel des enfants qui a subi un déficit de 518.07\$.
- Le rapport sur le festival du Superbowl n'est pas encore prêt. Il remercie tous les bénévoles et commanditaires qui ont fait de cette journée une belle réussite.

## **9. Fondation :**

Aucun rapport soumis.

## **10. Toutes choses concernant l'Institut**

**Domaine Bourdeau :** Jean Bourdeau est invité à parler sur le domaine familial de 2 hectares situé au 2683 chemin Navan. Quatre générations de la famille Bourdeau ont vécu sur cette terre qui fut enfin expropriée par la CCN.

La terre est maintenant louée par la famille Bourdeau qui aimeraient restaurer et préserver le domaine qui contient plusieurs différentes sortes de pommiers. Il demande aux membres de l'ICFO de se joindre à la famille et de faire partie d'un comité composé d'un petit groupe de travailleurs volontaires (2 ou 3) qui aiderait à éclaircir et entretenir le terrain. Le comité établirait également les différentes activités qui pourraient se faire telles : activités rurales, éducation des enfants, jardins de famille, pique-nique, etc. Le 6, 13, et 20 mai prochain, le groupe se rencontrera pour identifier environ 30 sortes de pommiers qui seront alors en fleurs.

**Tirage de billets :** gagnant Gilles Laporte.

## **11. Levée de l'assemblée**

Luc Chartrand propose la levée de l'assemblée. Jean-Guy Doyon appuie la proposition qui est adoptée à l'unanimité.

Président

Secrétaire

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 6 juin 2017

### **PRÉSENCE**

Le président	Michel Downs
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur des jeux	Wayne Stethem
Le directeur social	V a c a n t
Le conseiller	Michel Gougeon
Le conseiller	Jean-Marie Leduc
Le conseiller	Marc-André Groulx

### **ABSENCES**

Le trésorier	Luc Bigras
--------------	------------

#### **1. Prière et mot du président**

Le président Michel Downs commence la réunion avec la prière de l'Institut et souhaite la bienvenue aux nouveaux membres du conseil Marc-André Groulx et Michel Gougeon.

#### **2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Suivant la lecture de l'ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par Michel Gougeon. Suite aux ajouts et corrections apportés, la proposition est votée à l'unanimité.

#### **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion du conseil d'administration tenue le 16 mai 2017 dernier et propose son adoption. Il est appuyé par Wayne Stethem et la proposition est adoptée à l'unanimité.

#### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

Aucune.

## **5. Rapport du trésorier**

Le transfert de la trésorerie n'étant pas complété, le rapport financier du mois de mai est remis pour l'assemblée du 16 de juin. Les factures majeures furent toutes payées cependant et la collaboration entre le trésorier Luc Bigras et André Bériault continue.

## **6. Comité d'admission**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie soumet la liste des nouveaux membres qui seront présentés à l'assemblée mensuelle le 16 de juin prochain.

NOMS	PARRAINS
Gilles Lamenoise	Michael Kirkpatrick
Loic Bruce	Jean-François Groulx
Alain Richard	Martin Séguin
Jean Pierre Dany	J-Serge Lauzon
Keven Harsh	Bob Séguin
Alexandre Morin	Jean-François Groulx
Pierre Cadieux	Robert Laporte
Mathieu Sabourin-Corbin	Ian Le Blanc
Alain, Décoste	Jacques Archambault
Jean Turner	Jacques Archambault
Dan Caouette	Jean-François Groulx
Anthony Dambrosio	Ahmed Khan-Meigag
Rahman Adil	Ahmed-Khan Meigag
Jacques Dufresne	Jean-François Groulx
Andreij Pozdniakov	Jean-François Groulx
Jean-François Lalonde	Jean-François Groulx

## **7. Rapport de la Régie interne**

Maurice Lamirande annonce que :

- La nouvelle porte sécuritaire à être installée à l'entrée de la grande salle près de l'ascenseur est à venir.
- Il y eut rencontre avec la compagnie d'architectes pour discuter des réparations nécessaires aux murs extérieurs de briques faisant face à la rue Dalhousie et rue York. Une décision sur l'ampleur et degré de réparations nécessaires ne fut pas encore établie.

## **8. Rapport du directeur des activités culturelles**

Aucun rapport soumis.

## **9. Rapport du directeur des activités sociales**

Aucun rapport.

## **10. Rapport du directeur des jeux**

Wayne Stethem annonce que la journée du 27 aout, **autos d'époque**, est toujours en préparation.

Il compte tenir une exposition de patins durant l'année. Il y aura discussion avec le conseiller Jean-Marie Leduc sur la probabilité d'un tel événement.

## **11. Toutes choses concernant l'Institut**

- **Great Canadian Cabin** : Michel Downs à s'entretenir avec les avocats concernant les arrérages de Great Canadian Cabin. Le stationnement ne sera pas accordé au Great Canadian Cabin pour le weekend du 1<sup>er</sup> juillet s'il n'y a pas de débouché .
- **Réparations aux murs de brique** : Il y a beaucoup d'écart autant dans les devis que dans les opinions concernant le degré de réparations nécessaires. Michel Gougeon propose qu'un montant de 100,000\$ soit initialement accordé pour ce projet. La proposition est appuyée par Jean-Marie Leduc et votée à l'unanimité.
- **Partages d'information entre les membres du conseil**. André Lajoie est à préparer un site internet qui serait accessible aux membres du conseil pour faciliter l'accès aux procès-verbaux et autres documents.
- **Budget du 24 juin, anniversaire de l'ICFO** : André Lajoie soumet un budget pour la célébration du 165<sup>e</sup> anniversaire de l'ICFO qui comprend des dépenses de 1,944\$ et un déficit prévu de 906\$. Maurice Lamirande propose l'acceptation de ce budget. Wayne Stethem appuie la proposition qui est votée à l'unanimité.
- **Demande de commandite** : Jean Fournier demande l'utilisation de la grande salle pour le 23 juin prochain. Maurice Lamirande propose qu'un montant de 500\$ leur soit accordé. Wayne Stethem appuie la proposition qui est votée à l'unanimité.
- **Rigolade des dindes** : Le conseiller Marc-André Groulx est mis responsable d'organiser la prochaine rigolade des dindes en décembre 2017.
- **Soirée des huîtres** : Wayne Stethem est assignée la tâche d'organiser la prochaine soirée des huîtres au mois de novembre 2017.
- **Tournoi de golf – balles de golf** : Michel Gougeon propose qu'un montant de 1,000 \$ soit accordé pour poser le logo de l'ICFO sur les balles du tournoi de golf. La proposition est appuyée par Maurice Lamirande et votée à l'unanimité.
- **Statuts et règlements** : Jean-Marie Leduc est mis en charge de faire une mise à jour aux Statuts et règlements.
- **Veillée du jour de l'an** : Michel Lavergne s'est offert comme volontaire pour organiser la Veillée du jour de l'an.
- **Noël des enfants** : Wayne Stethem s'est donné volontaire pour organiser le Noël des

enfants.

- **Casiers de billard** : Maurice Lamirande annonce qu'il y aura réparations aux casiers de billard entre le 2 et 15 juillet. Paul Antoine Lavoie fera l'annonce aux membres de vider leur casier avant cette date. Si le membre désire occuper le casier suite aux réparations, une charge de 10\$ leur sera demandée. Aucune réclamation ne sera permise après le 2 juillet. Toute baguette trouvée dans les casiers sera vendue en encan.
- **Plaque Joseph Balzora Turgeon** : André Lajoie annonce que la plaque Joseph Balzora Turgeon fut créée au coût de 190\$ + taxes. Elle sera affichée le 24 juin durant la célébration du 165<sup>e</sup> anniversaire de l'ICFO et deviendra le nom désigné de la grande salle.

## 12. Levée de la réunion

Michel Gougeon propose la levée de la réunion et il est appuyé par Wayne Stethem. La proposition est adoptée à l'unanimité.

**Prochaine réunion : 11 juillet 17 h**

---

**Président**

---

**Secrétaire**

**ASSEMBLÉE MENSUELLE**  
**INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**  
**Tenue le 15 juin 2017**

**Présence : 52 personnes**

**1. Prière et mot du président**

Michel Downs débute la réunion avec la prière de l’Institut et annonce le décès du membre Marcel Desrosiers.

**2. Nouveaux membres**

Paul Antoine Lavoie invite les parrains à présenter les nouveaux membres soit :

Loic Bruce	parrainé par	Jean-François Groulx
Jean-Pierre Dany	parrainé par	Jean-Serge Lauzon
Kevin Harsh	parrainé par	Bob Séguin
Alexandre Morin	parrainé par	Jean-François Groulx
Pierre Cadieux	parrainé par	Robert Laporte
Mathieu Sabourin-Corbin	parrainé par	Ian Leblanc
Alain Descoste	parrainé par	Jacques Archambault
Dean Turner	parrainé par	Jacques Archambault
Dan Caouette	parrainé par	Jean-François Groulx
Anthony D’Ambrosio	parrainé par	Jean-François Groulx
Rahman Adil	parrainé par	Ahmed Khan-Meigag

**3. Lecture et adoption du procès-verbal.**

Paul A Lavoie fait la lecture du procès-verbal de l’assemblée mensuelle du 19 mai 2017 et en propose son adoption. Yvon Dubé appuie la proposition qui est adoptée à l’unanimité.

**4. Rapport du vice-président**

Maurice Lamirande informe les membres que :

- Les non-membres auront accès à la bibliothèque lors des assemblées mensuelles à partir du mois de septembre.
- A cause des prochaines dépenses majeures pour refaire le brique extérieur de l’édifice, il n’y aura que des dépenses mineures à l’intérieur de l’édifice incluant la nouvelle porte d’accès sécuritaire près de l’ascenseur.

- Les réparations aux casiers de baguettes se feront entre le 2 et 15 juillet prochain. Il demande aux membres de s'assurer de vider leurs casiers.

## **5. Rapport du trésorier :**

- Le trésorier Luc Bigras étant absent, le président Michel Downs annonce qu'une décision sera prise bientôt sur le poste de trésorier. Le rapport financier est encore remis pour plus tard.
- Le Great Canadian Cabin, étant en arréage avec les taxes municipales, c'est à voir si la compagnie pourra remplir ses obligations financières auprès de l'ICFO dans les prochains mois. Le stationnement leur sera réservé pour le weekend du 1<sup>er</sup> juillet seulement si la compagnie montre des signes positifs en ce qui concerne ses obligations financières.
- Il mentionne qu'un budget d'au moins 100,000\$ est nécessaire pour effectuer les travaux de briques sur les murs extérieurs donnant face à la rue Dalhousie et York. Le membre Claude Carrière en fait la proposition et il est appuyé par Luc Chartrand. La proposition est votée à l'unanimité.

## **6. Rapport du directeur des affaires culturelles**

André Lajoie annonce que

- Les préparations du 165<sup>e</sup> anniversaire de l'ICFO le 24 juin continuent. Les activités de la journée incluent l'application d'une plaque de bronze à l'entrée de la salle avec le nom Joseph Balzora Turgeon. Dorénavant, la grande salle portera ce nom en mémoire de son fondateur.
- Également il y aura présentation d'un timbre créé pour célébrer le 165<sup>e</sup> anniversaire de l'ICFO incluant de la musique.
- Le 6 août prochain, 30 auteurs environ se joindront au Carrefour des écrivains

## **7. Rapport du directeur des activités sociales**

Le poste de directeur social étant vacant, aucun rapport soumis.

## **8. Rapport du directeur des jeux**

Wayne Stethem annonce que :

- 40 à 50 autos d'époque feront partie de l'auto show 2017. Il s'attend d'une foule d'au-delà de 1,000 personnes. Il y aura bar-b-q et musique des années 50s.

## **9. Fondation :**

Le tournoi de golf ICFO-Fondation et complet avec 164 participants. Une liste d'attente fut créée pour accommoder ceux qui se sont pris trop tard au cas de cancellation.

## **10. Toutes choses concernant l’Institut**

- Fête du Canada, 1<sup>er</sup> juillet : Il y aura une journée familiale organisée à l'ICFO, à porte ouverte, avec musique, diner, souper. Les membres pourront utiliser le stationnement si le Cabin le refuse.
- Le membre Maurice Sincennes soulève le point que le téléviseur est trop souvent sur le poste anglais pour satisfaire les invités anglophones. Le français se doit d'avoir prépondérance sur l'anglais à l'ICFO. L'accès des manettes à distance doit être contrôler par les préposés seulement.

## **11. Levée de l’assemblée**

Jean-Marie Leduc propose la levée de l’assemblée. Claude Brunet appuie la proposition qui est adoptée à l’unanimité.

Président

Secrétaire

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 17 juillet 2017

### **PRÉSENCE S**

Le président	Michel Downs
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur des jeux	Wayne Stethem
Le directeur social	V a c a n t
Le conseiller	Michel Gougeon
Le conseiller	Jean-Marie Leduc
Le conseiller	Marc-André Groulx

### **ABSENCE S**

Le trésorier	Luc Bigras
--------------	------------

### **1. Prière et mot du président**

Le président Michel Downs commence la réunion avec la prière de l'Institut.

- Il annonce que l'architecte du projet '**Réparations aux murs de briques extérieurs**' est toujours en vacances. Il attend son retour pour recevoir son rapport. Le conseiller Marc-André Groulx dit avoir une personne en vue pour effectuer les réparations aux murs de briques extérieurs. Cette personne va contacter Michel Downs pour discuter du projet.
- Il félicite tous les responsables de la fête du 24 juin. La journée fut un beau succès.
- Il remercie tous les volontaires qui ont travaillé à faire du tournois de golf ICFO-Fondation une grande réussite.
- Il va s'enquérir auprès du LCBO si un permis est nécessaire pour servir de l'alcool sur le toit de l'édifice.
- Il questionne si Michel Lavergne est toujours intéressé à organiser la veillée du jour de l'an. Une décision finale d'organiser ou non cette soirée sera prise avant pour la réunion du conseil de septembre.

### **2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Suivant la lecture de l'ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par Michel Gougeon. Suite aux ajouts et corrections apportés, la proposition est votée à l'unanimité.

### **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion du conseil d'administration tenue le 6 de juin 2017 dernier et propose son adoption. Il est appuyé par Wayne Stethem et la proposition est adoptée à l'unanimité.

### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

**Site internet pour documents ICFO :** Michel Downs rappelle aux membres qu'en septembre l'ICFO tiendra sa réunion du conseil la même journée que l'assemblée mensuelle, soit chaque troisième vendredi du mois. Pour ce faire, André Lajoie va préparer un site internet sur lequel les documents du conseil (ordre du jour, procès-verbaux, etc.) seront placés et accès sera accordé aux membres du conseil seulement. Les membres du conseil pourront alors ajouter à l'ordre du jour ainsi que faire les ajouts, corrections, et contribuer aux procès-verbaux.

**Statuts et règlement :** Jean-Marie Leduc a déjà débuté les mises à jour sur les Statuts et règlement ICFO. Il aura l'aide de Michel Robert concernant les procédures à suivre vis-à-vis le déroulement des élections.

### **5. Rapport du trésorier**

Le trésorier Luc Bigras étant absent pour une 4<sup>e</sup> réunion de file, Michel Downs annonce que :

- Toutes les factures sont présentement payées. Les données cependant ne sont pas encore entrées dans le système, donc aucun rapport financier n'est disponible pour l'instant. Il attend l'arrivée du membre Gilles St-Jean, environ le 24 juillet, qui enseignera le fonctionnement du programme financier.
- Le Great Canadian Cabin est toujours en arrérages concernant les taxes municipales avec l'ICFO au montant d'environ 35,000\$.
- Il a reçu une facture additionnelle de la compagnie responsable du déblaiement de neige, une clause du contrat sujette au montant élevé de neige qui est tombée en 2016-2017.

### **6. Comité d'admission**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie n'a aucun rapport à présenter, cependant il annonce que les entrevues des nouveaux candidats se feront le 30 août prochain.

### **7. Rapport de la Régie interne**

Maurice Lamirande annonce que :

- Il attend d'autres devis concernant la nouvelle porte sécuritaire à être installée à l'entrée de la grande salle près de l'ascenseur. C'est à voir.
- D'autres devis sont aussi en attente concernant le mécanisme de la barrière du stationnement.
- La fête du 1<sup>er</sup> juillet fut un beau succès. Aucun déficit à annoncer. Les commentaires des gens furent tous positifs.

- Les réparations des casiers de billard seront terminées pour le 15 juillet.
- Des modifications doivent être effectuées dans la chambre de réserve. Jean-Marie Leduc propose qu'un montant de 1,000\$ soit accordé pour ce projet. Michel Gougeon appuie la proposition qui est votée à l'unanimité.

## **8. Rapport du directeur des activités culturelles**

André Lajoie

- Soumet son rapport financier concernant la fête du 24 juin. Un déficit de 1,272.62\$ fut créé et environ 80 personnes y ont assisté.
- Suite à une visite au cimetière Notre-Dame de Lourdes, il constate que le site et la pierre tombale de notre fondateur J.B. Turgeon a besoin de l'entretien. Il va s'enquérir sur le coût d'un entretien à perpétuité.
- Le coût pour numériser 1,250 photos pour les archives de l'ICFO est 161\$.
- La Nouvelle Scène ne semble pas remplir ses obligations envers l'ICFO (on ne trouve aucune salle portant le nom de l'Institut canadien-français d'Ottawa. Michel Downs va s'entretenir avec eux avant de leur soumettre le prochain chèque de 3,000\$).
- Le système téléphonique Bell Canada Rogers coûte environ 300\$ par mois, ce qui est excessif.
- Il propose qu'un montant de 200\$ soit alloué pour compléter l'achat du reste des livres de l'auteur et membre François-Xavier Simard. La proposition est appuyée par Maurice Lamirande et votée à la majorité.
- La plaque de bronze en l'honneur du fondateur J-B Turgeon destinée à être dévoilée lors des célébrations du 24 juin, n'a pas eu lieu. Elle n'est pas encore prête.

## **9. Rapport du directeur des activités sociales**

Aucun rapport.

## **10. Rapport du directeur des jeux**

Wayne Stethem demande quoi faire des joueurs de bridge qui se chicanent constamment. De dire le président 'On les laisse faire autant qu'il n'y a pas de violence'

## **11. Toutes choses concernant l'Institut**

- **Tabourets du bar :** Maurice Lamirande annonce que ceux-ci furent réparés.
- **Système de son :** Jean-Marie Leduc se plaint du fonctionnement du système de son; la voix de la personne derrière le micro ne se fait pas entendre adéquatement. Après discussion, les membres s'entendent sur le problème d'acoustique de la grande salle.

## **12. Levée de la réunion**

Michel Gougeon propose la levée de la réunion et il est appuyé par Wayne Stethem. La proposition est adoptée à l'unanimité.

**Prochaine réunion : 8 août 17 h**  
**Popote : Maurice Lamirande**

**Président**

---

**Secrétaire**

---

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 8 août 2017

### **PRÉSENCE**

Le président	Michel Downs
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le trésorier	V A C A N T
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur des jeux	Wayne Stethem
Le directeur social	V A C A N T
Le conseiller	Michel Gougeon
Le conseiller	Jean-Marie Leduc
Le conseiller	Marc-André Groulx

### **ABSENCE**

Le conseiller	Marc-André Groulx
---------------	-------------------

#### **1. Prière et mot du président**

Le président Michel Downs commence la réunion avec la prière de l’Institut.

- Il annonce le décès du membre Jean Bourdeau.
- Gilles St-Jean fait du progrès avec les mises à jour des comptes financiers. Un rapport financier devrait être prêt pour l’assemblée mensuelle de septembre.
- Vu l’absence du trésorier élu Luc Bigras des réunions, le poste de trésorier est déclaré vacant. Une élection se fera en septembre.
- Selon la Commission des liqueurs de l’Ontario, un permis de 14 jours peut être émis pour permettre la consommation de l’alcool à l’extérieur de l’édifice pour une occasion spéciale.
- Environ 45,000\$ est encore dû à l’ICFO par Great Canadian Cabin. Les discussions se font avec le contact Todd Brown.

#### **2. Lecture et adoption de l’ordre du jour**

Suivant la lecture de l’ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par Michel Gougeon. Suite aux ajouts et corrections apportés, la proposition est votée à l’unanimité.

#### **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion du conseil d’administration tenue le 11 juillet 2017 dernier et propose son adoption. Il est appuyé par Wayne Stethem et la proposition est adoptée à l’unanimité.

#### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

**Site internet pour documents ICFO :** André Lajoie est à préparer une session d'information pour les membres du conseil concernant le partage d'information et documents relatifs au bon fonctionnement de l'ICFO. Les membres du conseil pourront alors ajouter à l'ordre du jour ainsi que faire les ajouts ou corrections aux procès-verbaux.

**Statuts et règlement :** Une rencontre est planifiée par Jean-Marie Leduc et Pierre Robert concernant les mises à jour des Statuts et règlement ICFO.

#### **5. Rapport du trésorier**

Le membre Gilles St-Jean continue les mises à jour des comptes financiers de l'ICFO. Michel Downs annonce que seulement quelques factures demeurent à être payées. Les payes des employés ICFO seront consolidées avec ajustements.

#### **6. Comité d'admission**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie annonce qu'environ 12 nouveaux membres seront présentés lors de l'assemblée mensuelle de septembre. Les entrevues des nouveaux candidats se feront le 30 août prochain.

#### **7. Rapport de la Régie interne**

Maurice Lamirande annonce que :

- Il attend d'autres devis concernant la nouvelle porte sécuritaire à être installée à l'entrée de la grande salle près de l'ascenseur. C'est à voir.
- D'autres devis sont aussi en attente concernant le mécanisme de la barrière du stationnement.
- Les réparations des casiers de billard sont terminées. Un rapport financier sera prêt pour la réunion de septembre.
- **Chambre de réserve :** La construction est presque terminée. La section d'entreposage des bouteilles de vin avance à bons pas.

#### **8. Rapport du directeur des activités culturelles**

André Lajoie

- Les auteurs qui ont assisté au Carrefour des écrivains le 6 août dernier se disent très heureux et satisfaits de cette journée même si les abris promis par la Municipalité d'Ottawa ne furent pas créés
- Il n'a reçu aucun appel des responsables du cimetière Notre-Dame de Lourdes concernant le coût de l'entretien à perpétuité du site et pierre tombale de notre fondateur J.B. Turgeon
- La numérisation d'environ 1,250 photos pour les archives de l'ICFO est en cours. Il va

s'enquérir auprès du membre Michel Lavergne pour une copie des photos prises lors du Noël des enfants 2016.

- Environ 400 articles de journaux concernant l'ICFO furent récupérés sur l'internet.
- La base de données des membres de l'ICFO comprend maintenant les coordonnées des membres, adresses courriel, permis de stationnement et informations sur les casiers de billard.
- La sécurité pour et assurance (environ 50,000\$) doivent être mises en place avant de procéder avec l'exposition de patins du membre Jean-Marie Leduc. Le transport des patins doit aussi être planifié. Deux membres de l'ICFO seront recrutés pour servir de gardes aux portes d'accès du 2<sup>e</sup> étage.

#### **9. Rapport du directeur des activités sociales**

Le membre Colin Gascon est à organiser une soirée de vernissage pour le mois de septembre. Quelques billets seront mis à la disposition des membres de l'ICFO qui sont intéressés à participer.

#### **10. Rapport du directeur des jeux**

Wayne Stethem annonce qu'environ 40 autos feront partie de l'Autoshow ICFO le 27 août prochain. Il y aura vente de chiens chauds, hambourgues, eau, etc.

#### **11. Toutes choses concernant l'Institut**

- **Voute pour livres ICFO :** Michel Gougeon va s'enquérir auprès de la Caisse populaire Desjardins, chemin de Montréal, si une location de leur voute est possible pour préserver les livres rares et de hautes valeurs de la bibliothèque de l'ICFO.
- **Acceptation des femmes comme membres de l'ICFO :** Michel Gougeon va faire une petite enquête et préparer un rapport pour le conseil sur la possibilité d'accepter les femmes comme membres de l'ICFO.
- **Préservation des livres de la bibliothèque :** Jean-Marie Leduc note que l'Université d'Ottawa doit être impliqué dans la préservation des livres rares de la bibliothèque de l'ICFO.

#### **12. Levée de la réunion**

Maurice Lamirande propose la levée de la réunion et il est appuyé par Wayne Stethem. La proposition est adoptée à l'unanimité.

**Prochaine réunion : 15 septembre 16 :30 h**

**Popote : Maurice Lamirande**

**Président**

---

**Secrétaire**

---

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 15 septembre 2017

### **PRÉSENCES**

Le président	Michel Downs
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le trésorier	V A C A N T
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur des jeux	Wayne Stethem
Le directeur social	V A C A N T
Le conseiller	Michel Gougeon
Le conseiller	Jean-Marie Leduc

### **ABSENCES**

Le conseiller	Marc-André Groulx
---------------	-------------------

#### **1. Prière et mot du président**

Le président Michel Downs commence la réunion avec la prière de l'Institut.

- Il annonce le décès des membres Jean Bourdeau, Gerry Cyr, Gilles Laporte, Guy Tremblay.

#### **2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Suivant la lecture de l'ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par Jean-Marie Leduc. Suite aux ajouts et corrections apportés, la proposition est votée à l'unanimité.

#### **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion du conseil d'administration tenue le 8 août 2017 dernier et propose son adoption. Il est appuyé par Wayne Stethem et la proposition est adoptée à l'unanimité.

#### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

**Site internet pour documents ICFO** : André Lajoie est à préparer une session d'information pour les membres du conseil concernant le partage d'information et documents relatifs au bon fonctionnement de l'ICFO. Les membres du conseil pourront alors ajouter à l'ordre du jour ainsi que faire les ajouts ou corrections aux procès-verbaux.

**Statuts et règlement** : Une rencontre est planifiée par Jean-Marie Leduc et Pierre Robert

concernant les mises à jour des Statuts et règlement ICFO.

## 5. Rapport du trésorier

Le président Michel Downs présente un rapport financier créé avec l'aide du membre Gilles St-Jean couvrant la période mai-juin-juillet-août 2017 et propose son adoption. Suite à une discussion et explication du rapport financier simplifié, la proposition est appuyée par Jean-Marie Leduc et votée à l'unanimité.

## 6. Comité d'admission

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie propose l'acceptation des nouveaux candidats :

MEMBRES

PARRAIN

<b>Justin Leroux</b>	<b>Marc-André Groulx</b>
<b>Christian Payer</b>	<b>Marc-André Groulx</b>
<b>Yanick Barrette</b>	<b>Paul Groulx</b>
<b>Jose Melo</b>	<b>Maurice Lamirande</b>
<b>Sam Lapierre</b>	<b>Jean-François Groulx</b>
<b>Daniel Coté</b>	<b>Marc-André Groulx</b>
<b>Marc Groulx</b>	<b>Marc-André Groulx</b>
<b>Stéphane Lalonde</b>	<b>Jean-François Groulx</b>
<b>Serge Croteau</b>	<b>Michel Gingras</b>
<b>Martin Laroche</b>	<b>André Lajoie</b>
<b>Martin Fox</b>	<b>Marc-André Groulx</b>

La proposition est appuyée par Wayne Stethem et votée à l'unanimité.

## 7. Rapport de la Régie interne

Maurice Lamirande annonce que :

- **Porte sécuritaire** : Il propose l'achat d'une nouvelle porte sécuritaire à être installée à l'entrée de la grande salle près de l'ascenseur au prix de 899\$. La proposition est appuyée par André Lajoie et votée à l'unanimité.
- **Les réparations des casiers de billard** sont terminées. Un rapport financier ne fut pas présenté durant la réunion tel qu'annoncé durant la réunion du mois d'août. Le coût pour se procurer un casier est 10\$.
- **Chambre de réserve** : La construction de la remise est terminée.
- **Rats rongeurs** : Un problème de rats rongeurs fut découvert dans le stationnement. La compagnie Nature fut engagée pour une période d'un mois au prix de 350\$ pour résoudre le problème.
- **Ligue de poker Texas Holdem** : La création d'une 'ligue de cartes' du mardi soir fut encore une fois suggérée. Le coût de participation de 20\$ par participant par soirée a soulevé plusieurs sourcils des membres du conseil. Le problème demeure toujours dans la façon de gérer une telle ligue sans

aller à l'encontre des règlements de la Société des loteries et des jeux de l'Ontario. Le président suggère remettre la question pour le nouveau conseil de 2018.

## 8. Rapport du directeur des activités culturelles

André Lajoie annonce que :

- Qu'environ 4,500 photos furent numérisées et ajoutées au site internet de l'ICFO dans la section Activités, galerie photo.
- Il propose qu'un machin pour soulever le téléviseur vers le plafond lors des conférences soit installé. Ceci pour permettre à tous dans la salle de bien voir la présentation. Le coût de l'installation est de 214,71\$ + coût d'un électricien. La proposition est appuyée par Jean-Marie Leduc et votée à l'unanimité.
- La préparation pour l'exposition de patins du membre Jean-Marie Leduc, les 27-28 octobre, avance très bien. Jean-Marie Leduc précédera l'exposition avec une conférence, en français seulement, le 21 octobre. La compagnie Figure 8 Boutique s'est portée commanditaire au montant de 500\$ pour cet événement. Des bénévoles seront recrutés pour aider dans le transport des patins et pour servir de gardes aux portes d'accès du 2<sup>e</sup> étage.
- L'avenir de l'Institut est inquiétant. La participation des membres aux activités organisées laisse à désirer. André Lajoie croit qu'un comité devrait être créé pour analyser et soumettre un rapport d'idées et suggestions pour améliorer la participation des membres et pour assurer une longue vie à l'ICFO.

## 9. Rapport du directeur des activités sociales

AUCUN

## 10. Rapport du directeur des jeux

Wayne Stethem annonce que :

- La journée Autoshow ICFO le 27 août dernier fut un immense succès. Il remercie tous les bénévoles qui ont pris part à cet événement.
- Il s'est procuré de la poudre pour le jeu de palet.

## 11. Toutes choses concernant l'Institut

- **Voute pour livres ICFO** : Michel Gougeon va s'enquérir auprès de la Caisse populaire Desjardins, chemin de Montréal, si une location de leur voute est possible pour préserver les livres rares et de hautes valeurs de la bibliothèque de l'ICFO.
- **Statuts et règlement : Jean-Marie Leduc – Pierre Robert**. La révision des statuts est toujours en cours.
- **Great Canadian Cabin** : Michel Downs annonce que le loyer est finalement à jour bien que les taxes municipales demeurent toujours non payer. Un nouveau locataire est peut-être en vue.
- **Élections** : Michel Downs annonce qu'une élection aura lieu pour élire un nouveau trésorier et directeur social. Le membre Denis Raymond a déclaré qu'il accepterait le

- poste s'il est mis en nomination pour le titre de président d'élection. C'est à voir
- **Révisions des contrats annuels :** Michel Downs aimerait que tous les contrats annuels (ascenseur, déneigement, assurances, etc.) soient revus tous les 3 ou 4 mois.
  - **Limite sur les pourboires :** Michel Downs propose qu'un pourcentage maximum de 13% , avant taxes, devienne la norme sur les montants alloués comme pourboire. La proposition est appuyée par Michel Gougeon et votée à l'unanimité.
  - **Cas éthique :** Michel Downs souhaiterait qu'un code d'éthique soit créé pour tous les membres de l'ICFO. Faire partie des Statuts et règlement?

## 12. Levée de la réunion

Wayne Stethem propose la levée de la réunion et il est appuyé par Michel Gougeon. La proposition est adoptée à l'unanimité.

**Prochaine réunion : 20 octobre 16 :30 h**

**Président**

---

**Secrétaire**

---

# **INSTITUT CANADIEN FRANÇAIS D'OTTAWA**

## **ORDRE DU JOUR**

**15 septembre 2017**

- 1. Prière et mot du président**
- 2. Lecture et adoption de l'Ordre du jour**
- 3. Lecture, adoption et affaires découlant du procès-verbal**
- 4. Rapport du Trésorier**
- 5. Rapport du Comité d'admissions**
- 6. Rapport de la Régie interne**
- 7. Rapport du Directeur des activités culturelles**
- 8. Rapport du Directeur des activités sociales**
- 9. Rapport du Directeur des jeux**
- 10. Toutes choses concernant l'Institut**
  - Michel Downs** : Great Canadian Cabin – Todd Brown
  - Jean-Marie Leduc** : Statuts et règlement
  - Michel Downs** : élection d'un nouveau trésorier
  - Maurice Lamirande** : chambre de réserve
  - André Lajoie** : cimetière Notre-Dame Joseph Balsora Turgeon
  - André Lajoie** : numération des photos
  - André Lajoie** : exposition de patins avec JM Leduc

**Michel Gougeon** : Voute pour livres, acceptation des femmes comme membres

## 11. Levée de la réunion

**ASSEMBLÉE MENSUELLE**  
**INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**  
**Tenue le 15 septembre 2017**

**Présence : 45 personnes**

**1. Prière et mot du président**

Michel Downs débute la réunion avec la prière de l’Institut et annonce le décès des membres Gerry Cyr, Gilles Laporte, Jean Bourdeau, Guy Tremblay.

Il mentionne qu’un permis d’alcool peut être accordé pour le stationnement pour les occasions spéciales. Il suffit d’en faire la demande.

Le Great Canadian Cabin a payé ses rentes pour les mois d’août et septembre. Les négociations avec Money Mart sont à venir.

Des élections sont nécessaires pour élire un nouveau trésorier et un directeur social. Les membres seront avisés lorsque les dates seront fixées. C’est à venir.

**2. Nouveaux membres**

Paul Antoine Lavoie invite les parrains à présenter les nouveaux membres soit :

Yannick Barrette	parrainé par	Paul Groulx
Alain Richard	parrainé par	Martin Séguin
Martin Laroche	parrainé par	André Lajoie
Serge Croteau	parrainé par	Michel Gingras

**3. Lecture et adoption du procès-verbal.**

Paul A Lavoie fait la lecture du procès-verbal de l’assemblée mensuelle du 15 juin 2017 et en propose son adoption. JP Henry appuie la proposition qui est adoptée à l’unanimité.

**4. Rapport du vice-président**

Maurice Lamirande:

- Félicite les nouveaux membres
- Il annonce que les casiers de baguettes de billard furent tous réparés et le coût pour réserver un casier est de 10\$ payable au préposé du bar.

- La construction de la remise pour entreposer les vins et boissons spiritueuses est terminée.
- Les réaménagements des murs extérieurs faisant face à la rue Dalhousie et York sont à venir. L'ICFO est toujours en attente pour le rapport de l'architecte.

## **5. Rapport du trésorier :**

Le président Michel Downs présente son rapport financier créé avec l'aide du membre Gilles St-Jean couvrant la période mai-juin-juillet-août 2017 et propose son adoption. Suite à une discussion sur les faits saillants et explication pour le nouveau format simplifié, la proposition est appuyée par Michel Gingras et votée à l'unanimité.

Le membre Michel Gingras félicite le président pour avoir accompli un travail formidable, considérant les circonstances, dans la trésorerie de l'ICFO.

## **• Rapport du directeur des affaires culturelles**

Le directeur André Lajoie

- Félicite l'auteur Yves Breton pour avoir été nommé récemment membre honoraire des auteurs franco-ontariens.
- Il mentionne également la belle réussite du Carrefour des écrivains auquel Yves Breton participait.
- Il mentionne créer un comité pour étudier et recommander des étapes à suivre pour renouveler l'Institut. La participation des membres aux activités organisées laisse à désirer. Il faudrait peut-être redéfinir le mandat de l'Institut afin d'assurer une longue vie à celle-ci.
- Il a créé une galerie de photos d'au-delà de 4,000 images sur le site de l'ICFO. Les membres pourront alors identifier et commenter ces dernières. C'est une bonne manière pour sauvegarder le patrimoine de l'Institut.
- Il est à la recherche des jetons ICFO créés dans les années 1880.
- Le site internet de l'ICFO a subi plusieurs transformations et additions depuis quelques mois. Il demande aux membres de bien le visiter et de laisser leurs commentaires. Une réponse leur sera envoyée si le membre le désire.
- Il invite Jean-Marie Leduc à parler sur la prochaine exposition de patins le 27-28 octobre prochain à l'ICFO. Il y aura une conférence donnée par Jean-Marie Leduc le 21 octobre pour expliquer l'historique de sa collection ainsi que ses découvertes et tableaux.

## **6. Rapport du directeur des activités sociales**

Aucun

## **7. Rapport du directeur des jeux**

Wayne Stethem annonce que :

- La journée AUTOSHOW ICFO fut une belle réussite avec 51 autos en montre. La vente de hot dogs et hambourgeois a recueilli 256\$, montant qui fut remis à la Fondation. Il remercie tous les bénévoles, Paul Antoine Lavoie, Michel Lavergne, Jean-Guy Brousseau, etc.
- La ligue de fer est terminée pour 2017. Il y eut un souper clôture. Merci à tous les bénévoles de la ligue.
- Les membres peuvent maintenant se régaler avec le jeu de palet. De la poudre fut achetée récemment.

## **8. Fondation :**

Aucun rapport

## **9. Toutes choses concernant l’Institut**

- Michel Downs remercie Gilles St-Jean pour son aide depuis ces derniers mois pour avoir remis de l’ordre dans les logiciels financiers de l’ICFO et d’avoir finalement créé un rapport financier qui fut présenté aux membres. C’est la 2<sup>e</sup> fois que Gilles St-Jean court à la rescousse de l’ICFO.
- Les postes de trésorier et directeur social étant vacants, Maurice Lamirande suggère Denis Raymond comme président d’élection. Il est appuyé par Roger Rocque et la proposition est adoptée à l’unanimité.
- Les architectes n’ont toujours pas soumis leur rapport concernant les murs de briques extérieurs. Aucun avis de danger n’a été donné.
- Luc Chartrand demande si un membre annuel peut payer d’avance pour plusieurs années d’adhésion. Oui il le peut.
- Maurice Lamirande remercie tous les bénévoles et participants qui ont participé aux événements du 24 juin et du 1<sup>er</sup> juillet.
- Michel Gingras propose qu’une lettre de remerciement soit envoyée à Gilles St-Jean pour nous avoir aidé avec les états financiers depuis quelques mois. Luc Chartrand appuie la proposition qui est votée à l’unanimité.

## **10. Levée de l’assemblée**

Wayne Stethem propose la levée de l’assemblée. Richard Dagenais appuie la proposition qui est adoptée à l’unanimité.

Président

Secrétaire

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 20 octobre 2017

### **PRÉSENCE**

Le président	Michel Downs
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le trésorier	V A C A N T
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur social	V A C A N T
Le conseiller	Michel Gougeon
Le conseiller	Marc-André Groulx

### **ABSENCE**

Le directeur des jeux	Wayne Stethem
Le conseiller	Jean-Marie Leduc

### **1. Prière et mot du président**

Le président Michel Downs commence la réunion avec la prière de l’Institut.

- Il annonce le décès des membres Robet Bazinet, Pierre De Blois.
- Il déclare qu'il quittera sa position comme président de l’Institut canadien-français d’Ottawa, le 28 octobre prochain, pour cause de santé, et demande aux membres du conseil d’accepter sa décision. Un courriel fut envoyé aux membres du conseil annonçant sa décision. Voir document annexé.
- Il déclare que le directeur des jeux, Wayne Stethem, a aussi annoncé sa démission pour causes personnelles, effectif le 16 octobre 2017. Un courriel fut également envoyé au secrétaire annonçant cette décision. Voir document annexé.
- Finalement, le conseiller Jean-Marie Leduc a aussi annoncé sa démission, effectif le 10 octobre 2017, pour raisons personnelles et de santé. Une lettre fut adressée au secrétaire à cet effet. Voir document annexé.

### **2. Lecture et adoption de l’ordre du jour**

Suivant la lecture de l’ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par André Lajoie. Suite aux ajouts et corrections apportés, la proposition est votée à l’unanimité.

### **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion du conseil d’administration tenue le 15 septembre 2017 dernier et propose son adoption. Il est appuyé par André Lajoie. Suite aux corrections, la proposition est adoptée à l’unanimité.

#### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

**Site internet pour documents ICFO :** André Lajoie déclare qu'une session d'information fut donnée aux membres du conseil concernant le partage d'information et documents relatifs au bon fonctionnement de l'ICFO et que le site est officiellement actif.

**Statuts et règlement :** Jean-Marie Leduc et Pierre Robert : remis

**Rapport financier pour les réparations aux casiers de billard :** Maurice Lamirande : remis

**Rapport financier pour création de la chambre de réserve :** Maurice Lamirande : Les factures ont été soumises au président Michel Downs, assumant les fonctions de trésorier. Le coût fut environ 1,600\$.

**Voute pour préservation des livres de la bibliothèque :** Michel Gougeon : remis

#### **5. Rapport du trésorier**

Le président Michel Downs présente un rapport financier créé avec l'aide du membre Gilles St-Jean couvrant la période septembre 2017 et propose son adoption. Suite à une discussion et explication du rapport, la proposition est appuyée par Maurice Lamirande et votée à l'unanimité.

#### **6. Comité d'admission**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie propose l'acceptation du nouveau candidat :

**MEMBRES**

**PARRAIN**

<b>Denis Forget</b>	<b>Roland Lamarche</b>

La proposition est appuyée par André Lajoie et votée à l'unanimité.

#### **7. Rapport de la Régie interne**

Maurice Lamirande annonce que :

- **Chambre de réserve** : La construction de la remise est terminée. L'entreposage des boissons et vins spiritueux est complété.

## **8. Rapport du directeur des activités culturelles**

André Lajoie annonce que :

- Le téléviseur fut remonté pour offrir une meilleure visibilité lors des conférences. Le coût de l'installation fut 214,71\$ + coût d'engager un électricien. Tous se disent satisfaits de cette modification.
- Il y aura un forum de consultation les 6-7 novembre pour discuter de l'avenir de l'Institut. Avec l'aide d'un spécialiste, un questionnaire sera créé et distribué aux membres afin de définir la raison d'être de l'ICFO et améliorer la participation de ces derniers aux activités de l'ICFO.

## **9. Rapport du directeur des activités sociales**

Aucun

## **10. Rapport du directeur des jeux**

Le restaurant THE KEG a fait don de 725\$ en cartes cadeaux. Le tout fut remis au secrétaire.

## **11. Toutes choses concernant l'Institut**

Aucune

## **12. Levée de la réunion**

Maurice Lamirande propose la levée de la réunion et il est appuyé par André Lajoie. La proposition est adoptée à l'unanimité.

**Prochaine réunion : 17 novembre 16:30 h**

---

**Président**

---

**Secrétaire**

**ASSEMBLÉE MENSUELLE**  
**INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**  
**Tenue le 20 octobre 2017**

**Présence : 52 personnes**

**1. Prière et mot du président**

Michel Downs débute la réunion avec la prière de l’Institut et annonce le décès du membre et ancien président Robert Bazinet, et le membre Pierre de Blois, qui était très dévoué dans la cause franco-ontarienne et la préservation de la langue française.

Il annonce à l’assemblée qu’il prendra sa démission de la présidence de l’ICFO le 28 octobre prochain pour des raisons personnelles. Il remercie tout un chacun de bien vouloir accepter sa décision.

**2. Nouveaux membres**

Paul Antoine Lavoie invite les parrains à présenter les nouveaux membres soit :

Marc Groulx	parrainé par	son fils Marc-André Groulx
Daniel Coté	parrainé par	Marc-André Groulx
Martin Fox	parrainé par	Jean-François Groulx
Justin Leroux	parrainé par	Jean-François Groulx
Sam Lapierre	parrainé par	Jean-François Groulx
José Melo	parrainé par	Maurice Lamirande
Denis Forget	parrainé par	Roland Lamarche

**3. Lecture et adoption du procès-verbal.**

Paul A Lavoie fait la lecture du procès-verbal de l’assemblée mensuelle du 15 septembre 2017 et en propose son adoption. Roland Lamarche appuie la proposition qui est adoptée à l’unanimité.

**4. Rapport du vice-président**

Maurice Lamirande:

- Félicite les nouveaux membres et les invite à participer comme volontaires aux différentes activités de l’Institut.

- Il annonce que les casiers de baguettes de billard furent déjà tous réparés et les baguettes laissées dans les casiers furent toutes rassemblées. Il demande aux membres de venir identifier leurs baguettes et les récupérer. Les baguettes restantes seront mises aux enchères dans un mois.
- Il rappelle aux membres qu'il y aura la célébration du jour du Souvenir à l'Institut le 11 novembre prochain. Tous sont invités.

## 5. Rapport du trésorier :

Le président Michel Downs présente son rapport financier pour le mois de septembre 2017. Paul Archambault propose l'acceptation du rapport et est appuyé par Jacques Archambault. Suite aux questions posées par Michel Lavergne et Pierre Robert concernant les locataires présents, et la situation sur les négociations de renouvellements de baux, la proposition est votée à l'unanimité.

## • Rapport du directeur des affaires culturelles

Le directeur André Lajoie annonce que :

- Le téléviseur fut remonté plus haut pour faciliter la vue à tous durant une conférence ou autre au coût d'environ 900\$.
- Il mentionne qu'un forum de consultation aura lieu le 7 novembre à 18h, ainsi que le 8 novembre à 13h pour discuter de l'avenir de l'Institut. Il invite tous les membres à participer. Un rapport sur les résultats de la consultation avec les membres ainsi qu'avec d'autres organismes franco-ontariens sera soumis d'environ 12 mois.
- Il rappelle aux membres qu'il y aura une conférence sur l'historique du patin de glace, de ses débuts jusqu'à aujourd'hui, présentée par le membre Jean-Marie Leduc le 28 octobre prochain à l'ICFO. Cette conférence sera suivie d'une exhibition de sa collection les 4 et 5 novembre prochain. Tous sont invités. L'entrée est gratuite.

## 6. Rapport du directeur des activités sociales

Trois activités, en pleines préparations, se présentent à vous dans les prochaines semaines.

- **Soirée des huîtres** le 10 novembre prochain. Seulement 175 billets seront vendus. L'année dernière 45 personnes furent refusées à la porte.
- **Rigolade des dinde**s le 8 décembre prochain. Jean-Marc Groulx est le responsable. Les annonces sont à suivre.
- **Noël des enfants** le 3 décembre prochain. Date limite d'enregistrement est le 6 novembre. L'enfant doit être entre 1-8 ans. Les annonces viendront prochainement.

## 7. Rapport du directeur des jeux

Michel Robert annonce que :

- **Le Festival de la Coupe Grey :** aura lieu le 26 novembre prochain. Les billets (seulement 125 billets) seront en vente pour le prix de 20\$ qui inclue une consommation et 2 hot dog entre 13-15h. Il y aura des compétitions de jeux de cartes et billard, environ 2,000\$ en prix divers, et souper de mets chinois servit environ 17h30. Les billets Gros Lot seront en vente également qui vous donnent une chance de gagner des billets de hockey Séateurs 2017, football Rouge Noir et soccer Fury pour 2018.
- **Pièce de théâtre :** La troupe de théâtre ICFO sera de vigueur à la fin de mai et début de juin pour un autre chef d'œuvre de l'auteur et membre Michel Robert.

## **8. Fondation :**

Aucun rapport

## **9. Toutes choses concernant l’Institut**

- Jacques Bigras, le suppléant d'élections, lit les procédures à suivre pour les prochaines élections. Il annonce qu'André Bériault et Martin Laroche sont les seuls candidats se sont présentés pour contester le poste. Le scrutin aura lieu mercredi le 1<sup>e</sup> novembre, et le samedi 4 novembre entre midi et 19h.
- Le président Michel Downs annonce que le conseiller Jean-Marie Leduc a démissionné de son poste pour raisons personnelles.
- Il annonce également que lui aussi prendra sa démission le 28 octobre prochain pour raisons de santé. Le membre Michel Gingras remercie le président pour son dévouement lors des dernières années et demande aux membres de participer au forum de consultation pour discuter de l'avenir de l'Institut.

## **10. Levée de l’assemblée**

Michel Gingras propose la levée de l'assemblée. André Demers appuie la proposition qui est adoptée à l'unanimité.

Président

Secrétaire

## INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 6 novembre 2017

### PRÉSENCE

Le président	Maurice Lamirande
Le vice-président	V A C A N T
Le trésorier	Martin Laroche
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur social	V A C A N T
Le directeur des jeux	V A C A N T
Le conseiller	Michel Gougeon
Le conseiller	Marc-André Groulx
Le conseiller	V A C A N T

### ABSENCES

#### 1. Prière et mot du président

Le président par intérim Maurice Lamirande commence la réunion avec une nouvelle version abrégée de la prière de l'Institut.

#### Invités spéciaux :

L'invité spécial **Michel Robert** annonce qu'il a eu une rencontre avec le nouveau trésorier Martin Laroche. Il lui explique le déroulement des activités de l'ICFO, préposés, salaire, etc. Il annonce que toutes réservations de salles doivent se faire par l'entremise du préposé. Donc chaque personne intéressée à réserver la grande salle devrait consulter le calendrier sur le site web de l'ICFO et ensuite d'appeler l'Institut et s'adresser au préposé pour s'assurer que la date est libre. Il doit par la suite remplir le formulaire à cet effet.

Il annonce que Martin Fox, nouveau membre, serait peut-être intéressé à s'occuper des activités de jeux. C'est à voir.

L'invité **Denis Raymond** donne un rapport verbal sur le déroulement des dernières élections. 87 membres se sont déplacés mercredi entre midi et 19h pour voter comparativement à samedi lorsque seulement 16 membres ont voté. Un membre fut refusé le droit de vote. Un rapport des élections sera envoyé au secrétaire.

Michel Gougeon propose que 300\$ soit donné à Denis Raymond pour frais de déplacement. A lui de répartir le montant avec ses aides. La proposition est appuyée par Marc-André Groulx et votée à l'unanimité.

Les invités spéciaux quittent les lieux et la réunion du conseil débute.

- Maurice Lamirande félicite Martin Laroche sur sa victoire au poste de trésorier.
- Maurice Lamirande démissionne de son poste de vice-président tel que mandater par l'article 6.3.a et 7.1.b.i des Statuts et règlement. Une annonce d'une élection pour le poste de vice-président se fera le 17 novembre lors de l'assemblée mensuelle, et les dates de scrutins
- seront décidées lors de la réunion du conseil le lundi 13 novembre.
- Rapport du président des locations : Michel Gougeon annonce que le comité s'est rencontré le 31 octobre dernier et qu'une rencontre avec Todd Brown se fera probablement le 10 novembre prochain.
- Jour du Souvenir : Maurice Lamirande annonce qu'un diner sera servi suite à la célébration du jour du Souvenir le samedi 11 novembre à 11h. Roland Lalonde ainsi que Raymond Hotte seront les invités spéciaux.
- Veillée du jour de l'an : Maurice Lamirande se donne volontaire pour organiser la veillée du jour de l'an, genre soirée d'antan, avec chansons à répondre et musique populaire. Une annonce sera faite lors de l'assemblée mensuelle le 17 novembre prochain.

## 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour

Suivant la lecture de l'ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par André Lajoie. Suite aux ajouts et corrections apportés, la proposition est votée à l'unanimité.

## 3. Lecture et adoption du procès-verbal

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion du conseil d'administration tenue le 20 octobre dernier et propose son adoption. Il est appuyé par Michel Gougeon. Suite aux corrections, la proposition est adoptée à l'unanimité.

## 4. Affaires découlant du procès-verbal

**Lettre de démission :** Le secrétaire Paul A Lavoie lit les lettres de démission du président Michel Downs, directeur des jeux Wayne Stethem, et conseiller Jean-Marie Leduc.

**Statuts et règlement :** André Lajoie va poursuivre le mandat de révision des Statuts et règlement avec le membre Claude Carrière. Un rapport sera présenté le 17 novembre lors de l'Assemblée mensuelle.

## 5. Rapport du trésorier

Aucun

**6. Comité d'admission**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie annonce que des entrevues sont planifiées pour le 8 novembre prochain pour 5 nouveaux candidats.

**7. Rapport de la Régie interne**

Aucun

**8. Rapport du directeur des activités culturelles**

Aucun

**9. Rapport du directeur des activités sociales**

Aucun

**10. Rapport du directeur des jeux**

Aucun

**11. Toutes choses concernant l'Institut**

Aucune

**12. Levée de la réunion**

Michel Gougeon propose la levée de la réunion et il est appuyé par Marc-André Groulx. La proposition est adoptée à l'unanimité.

**Prochaine réunion : 17 novembre 16:30 h**

**Président**

**Secrétaire**

## **INSTITUT CANADIEN FRANÇAIS D'OTTAWA**

### **ORDRE DU JOUR**

**6 novembre 2017**

- 1. Prière et mot du président**
- 2. Lecture et adoption de l'Ordre du jour**
- 3. Lecture, adoption et affaires découlant du procès-verbal**
- 4. Rapport du Trésorier**
- 5. Rapport du Comité d'admissions**
- 6. Rapport de la Régie interne**
- 7. Rapport du Directeur des activités culturelles**
- 8. Rapport du Directeur des activités sociales**
- 9. Rapport du Directeur des jeux**
- 10. Toutes choses concernant l'Institut**  
**André Lajoie :** achat d'un piano digital Yamaha \$1,700  
**André Lajoie :** réservation d'une table de 8 au club richelieu pour le 150e à 75\$ du billet
- 11. Levée de la réunion**

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 13 novembre 2017

### **PRÉSENCE**S

Le président (par intérim)	Maurice Lamirande
Le vice-président	VACANT
Le trésorier	Martin Laroche
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur social	V A C A N T
Le directeur des jeux	V A C A N T
Le conseiller	Michel Gougeon
Le conseiller	Marc-André Groulx
Le conseiller	V A C A N T

### **ABSENCE**S

#### **1. Prière et mot du président**

Le président par intérim Maurice Lamirande commence la réunion avec la prière de l’Institut.

- **Directeur des Jeux** : Il propose que Martin Fox devienne le nouveau directeur des jeux. La proposition est appuyée par Paul Antoine Lavoie. Martin Fox accepte de remplir le poste vacant. La proposition est votée à l'unanimité.
- **Soirée des huîtres** : La soirée des huîtres fut un succès phénoménal accueillant 200 personnes. Merci à l'organisateur Alonzo Laflèche.
- **Trésorerie** : Martin Laroche annonce qu'il rencontrera Gilles St-Jean lundi prochain à 19h. Un rapport financier sera prêt vendredi prochain. C'est à avoir.
- **Noël des enfants** : Jacques Archambault sera l'organisateur de cette journée avec l'aide et conseil de Robert Séguin. Il est toujours à la recherche de Mère Noël.
- **Coupe Grey** : Martin Fox rencontrera Michel Robert afin d'organiser le festival de la Coupe Grey.
- **Veillée du jour de l'an** : Maurice Lamirande rencontrera son comité prochainement pour organiser la veillée du jour de l'an.
- **Places réservées aux événements** : Maurice Lamirande aimerait que le membre ait le droit de réserver une table complète lors des événements spéciaux. Le conseil donne leur accord.

- Quoi faire du **poste de vice-président** maintenant que Maurice Lamirande a assumé le poste de président suite à la démission de Michel Downs? Selon l'invité Claude Brunet, Maurice Lamirande devrait demeurer comme vice-président et assumer le poste de président intérimaire jusqu'à l'élection de 2018. Michel Gougeon propose que Maurice Lamirande continue d'agir comme vice-président jusqu'aux élections du printemps 2018. Martin Fox appuie cette proposition qui est adoptée à l'unanimité.
- **Canadian Cabin & Money Mart, baux:** Michel Gougeon annonce qu'il n'y a rien de fait sur les baux des 2 locataires. Aucune rencontre n'est planifiée. Jean-Pierre Lurette, agent en immobilier, fera partie du comité des baux comme conseiller.

## **2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Suivant la lecture de l'ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par Michel Gougeon. Suite aux ajouts et corrections apportés, la proposition est votée à l'unanimité.

## **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion du conseil d'administration tenue le 6 novembre dernier et propose son adoption. Il est appuyé par Marc-André Groulx. Suite aux corrections, la proposition est adoptée à l'unanimité.

## **4. Affaires découlant du procès-verbal**

- **Statuts et règlement :** André Lajoie annonce que le travail fut déjà fait mais qu'il se trouve 2 comités qui sont impliqués. Pourquoi? Il va s'enquérir envers Jean-Marie Leduc et Claude Carrière pour des éclaircissements.

## **5. Rapport du trésorier**

Aucun. Rencontre entre Martin Laroche et Gilles St-Jean est planifié.

## **6. Comité d'admission**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie annonce que des entrevues sont planifiées pour le 11 novembre prochain.

## **7. Rapport de la Régie interne**

- Maurice Lamirande présente une facture globale pour la construction de la remise de vins et

boissons etc.

- La clôture fut réparée mais il reste d'autres petites touches à finaliser.

## **8. Rapport du directeur des activités culturelles**

- André Lajoie annonce que l'assistance à l'exposition de patins de Jean-Marie Leduc fut très décevante. Peut-être que la date n'était pas des plus propice?
- Un nouveau réseau fut créé dans la section des bureaux et bibliothèque..
- Il annonce un projet d'essai aux fins de publicité. Le téléviseur d'en bas sera installé dans la vitrine faisant face sur la rue Dalhousie et montrera des publicités pour l'Institut. Michel Gougeon propose qu'un budget de 150\$ soit accordé pour ce projet. Paul Antoine Lavoie appuie la proposition qui est adoptée à l'unanimité.
- Une carte de crédit est nécessaire aux renouvellements d'abonnements de magazines, site internet, etc. Martin Laroche propose que 2 cartes soient procurées, chacune avec un maximum de 1,000\$. André Lajoie appuie la proposition qui est votée à l'unanimité. Toute dépense au-delà de 500\$ doit être présentée, proposée, et acceptée par les membres du conseil avant que l'achat soit fait.

## **9. Rapport du directeur des activités sociales**

Marc-André Groulx, le responsable de la Rigolade des dindes, annonce que seulement 40 dindes seront offertes pour la soirée. Martin Fox propose que des dindes supplémentaires soient achetées pour que chaque préposé reçoive sa dinde de Noël. Michel Gougeon appuie cette proposition qui est adoptée à la majorité.

## **10. Rapport du directeur des jeux**

Aucun

## **11. Toutes choses concernant l'Institut**

- **Cartes cadeaux du restaurant Le KEG :** 2 cartes seront données au sort lors de l'assemblée mensuelle
- **Assurances de l'immeuble :** Paul Antoine va vérifier ses courriels et envoyer le courriel concernant l'assurance sur l'immeuble à Michel Gougeon.
- **Sondage-consultation sur l'avenir de l'ICFO :** André Lajoie annonce qu'environ 70 personnes ont répondu au sondage. Une consultation avec les organismes franco-ontariens de la région sera faite pour définir la voie ou niche que l'ICFO devrait remplir.
- **Liste des membres actifs :** Maurice Lamirande demande qu'une mise à jour soit faite des membres actifs de l'ICFO.

## **12. Levée de la réunion**

Michel Gougeon propose la levée de la réunion et il est appuyé par Martin Fox. La proposition est adoptée à l'unanimité.

**Prochaine réunion : 11 décembre 16:30 h**

**Président**

---

**Secrétaire**

---

## INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 17 novembre 2017

### **PRÉSENCE**S

Le président	Maurice Lamirande
Le vice-président	Maurice Lamirande
Le trésorier	Martin Laroche
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur culturel et bibliothécaire	André Lajoie
Le directeur social	V A C A N T
Le directeur des jeux	V A C A N T
Le conseiller	Michel Gougeon
Le conseiller	Marc-André Groulx
Le conseiller	V A C A N T

### **ABSENCE**S

#### **1. Prière et mot du président**

Le président par intérim Maurice Lamirande commence la réunion avec une nouvelle version abrégée de la prière de l'Institut.

Il introduit 2 nouveaux candidates pour des postes vacants sur le conseil administratif, Martin Fox et Jean-François Groulx. Marc-André Groulx propose que Martin Fox occupe le poste de directeur des jeux et Jean-François Groulx celui de directeur social. Les nouveaux candidats acceptent les postes. La proposition est appuyée par Michel Gougeon et votée à l'unanimité.

Aucune

#### **2. Levée de la réunion**

Michel Gougeon propose la levée de la réunion et il est appuyé par Marc-André Groulx. La proposition est adoptée à l'unanimité.

---

**Président**

---

**Secrétaire**

**ASSEMBLÉE MENSUELLE**  
**INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**  
**Tenue le 17 novembre 2017**

**Présence : 53 personnes**

**1. Prière et mot du président**

Le président intérimaire Maurice Lamirande débute la réunion avec la prière de l’Institut. Il présente aux membres de l’assemblée les nouveaux membres du conseil ; Martin Fox, directeur des jeux, et Jean-François Groulx, directeur social. Chacun d’eux se présente au micro et donne une courte allocution sur eux-mêmes et ce qu’ils espèrent accomplir dans leurs nouvelles tâches.

Il invite Denis Raymond à présenter son rapport sur les dernières élections au poste de trésorier; 103 membres de l’Institut ayant exercé leur droit de vote qui se termina avec l’élection de Martin Laroche comme trésorier. Il demande au président par intérim le droit de détruire les ballots de votes. Cette demande est proposée par le membre Luc Chartrand et appuyée par Yvon Dubé. La proposition est votée à l’unanimité par l’assemblée.

Il annonce que le poste de vice-président sera comblé en avril 2018 seulement. Une vive discussion s’ensuit sur les Statuts et règlement concernant l’occupation de 2 postes exécutifs, président & vice-président par la même personne. Est-ce légal? Robert Séguin propose que Maurice Lamirande assume la présidence jusqu’aux prochaines élections et que le poste de vice-président devienne vacant. Martin Fox appuie la proposition qui est votée à la majorité. Un comité de 2 membres du conseil assumera les fonctions de la régie interne jusqu’aux prochaines élections.

Les révisions des Statuts et règlement sont en cours.

**2. Nouveaux membres**

Paul Antoine Lavoie invite les parrains à présenter les nouveaux membres soit :

Gilles D. Roy	parrainé par	Jean-Marie Leduc
Serge Loyer	parrainé par	Denis Raymond
Marcel Bélanger	parrainé par	Wayne Stethem
Gilbert Pharand	parrainé par	Wayne Stethem
Christian Payer	parrainé par	Jean-François Groulx
Jean-François Lalonde	parrainé par	Jean-François Groulx

### **3. Lecture et adoption du procès-verbal.**

Paul A Lavoie fait la lecture du procès-verbal de l'assemblée mensuelle du 20 octobre 2017 et en propose son adoption. Denis Raymond appuie la proposition qui est adoptée à l'unanimité.

### **4. Rapport du vice-président**

Maurice Lamirande:

- Il remercie les efforts d'André Lajoie dans les projets qu'il avance à l'ICFO.
- Claude Carrière demande pourquoi aucun budget n'a été présenté pour l'enlèvement des tuyaux dans la grande salle. Raymond Roy demande pourquoi des budgets n'ont pas été soumis pour plusieurs autres projets à l'intérieur de l'édifice. L'Institut doit être plus vigilant dans le futur.
- Michel Lavergne souligne la question des baux des locataires. Michel Gougeon, membre du comité des baux, de répondre qu'il y aura rencontre avec le représentant de Great Canadian Cabin, M. Todd Brown, mardi prochain, et une décision sera prise bientôt sur l'avenir de Great Canadian Cabin. Une rencontre avec le locataire Money Mart est à venir. Une discussion vive s'ensuit sur les procédures et légalités des rénovations que font les locataires ainsi que les sous-locations que font les locataires de leurs locaux à un tiers parti.

### **5. Rapport du trésorier :**

Le nouveau trésorier soumettra un rapport financier à la prochaine assemblée, soit en janvier 2018. Il rencontrera Gilles St-Jean pour l'aider avec le logiciel financier.

### **6. Rapport du directeur des affaires culturelles**

Le directeur André Lajoie annonce que :

- La conférence de Jean-Marie Leduc sur l'historique du patin ainsi que l'exhibition de sa collection de patins fut très bien reçue par ceux qui y ont assisté. Il remercie le propriétaire de Figure 8, Jasmin Simard, pour son appui ainsi que l'aide des bénévoles.
- Un téléviseur sera installé dans la vitrine faisant face sur la rue Dalhousie pour annoncer les activités de l'Institut pour but de promouvoir notre Institut.

- Il invite les membres à remplir le questionnaire sur l'avenir de l'Institut. D'autres institutions franco-ontariennes de la région seront consultées et un rapport sera créé et présenté en janvier 2018.
- Le Cercle littéraire accueillera Hughes Théoret dimanche prochain pour parler de son livre Les Chemises bleues.

## **7. Rapport du directeur des activités sociales**

- Alonzo Laflèche informe les membres que la Soirée des huîtres du 10 novembre fut un énorme succès. Un profit de 3,019,35\$ fut réalisé, et le montant s'élève à 5,500\$ si on inclut les profits du bar.
- Robert Séguin & Jean-François Groulx, organisateurs du Noël des enfants, annoncent que 71 enfants sont inscrits pour cette année. Une foule d'environ 200 personnes est anticipée. Ils demandent aux membres de l'ICFO de s'impliquer comme bénévoles. Environ 15 bénévoles sont requis pour la préparation des salles, etc.
- Jean-François Groulx, nouveau directeur social, demande aux membres des suggestions de projets.

## **8. Rapport du directeur des jeux**

Martin Fox, nouveau directeur des jeux, annonce aux membres qu'il est engagé passionnément dans ses nouvelles fonctions de directeur des jeux et demande aux membres de lui suggérer des idées d'événements.

## **9. Fondation :**

Jean-Guy Brousseau annonce que la Fondation a récemment fait 12,000\$ de dons à plusieurs organismes de la région. Il aimerait que les membres s'impliquent avec la Fondation dans des nouvelles collectes de fonds en organisant des tournois de fléchettes, de quilles, etc.

Pourquoi ne pas faire des dons à la Fondation lors d'un décès?

Il rappelle aux membres la présence d'une boîte de donation près de la cafetière et la générosité des membres dans le passé.

SVP, apportez vos bouteilles et cannettes vides. C'est un beau revenu pour la Fondation.

## **10. Toutes choses concernant l'Institut**

- Jour du Souvenir : Bill Addy informe les membres de la belle cérémonie du jour du Souvenir et la participation de Roland Lalonde et Raymond Hotte ainsi que des représentants de l'armée et de la Gendarmerie Royale du Canada. Merci à André Lajoie pour les beaux vidéos.
- Tables réservées lors des événements : Bill Addy demande si on peut réserver une table lors d'une soirée organisée. La réponse est OUI, en s'adressant au préposé du bar.
- Événements à venir : Noël des enfants, Rigolade des dindes, Veillée du jour de l'an.
- Tirage 2 billets de 25\$ du restaurant KEG : Gagnants Jules Lalonde, Robert Bigras

## **11. Levée de l'assemblée**

Jacques Archambault propose la levée de l'assemblée. André Demers appuie la proposition qui est adoptée à l'unanimité.

Président

Secrétaire

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 11 décembre 2017

### **PRÉSENCE**S

Le président	Maurice Lamirande
Le vice-président	V A C A N T
Le trésorier	Martin Laroche
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur social	Jean-François Groulx
Le directeur des jeux	Martin Fox
Le conseiller	Michel Gougeon
Le conseiller	Marc-André Groulx
Le conseiller	V A C A N T

### **ABSENCE**S

Le directeur culturel et bibliothécaire                    André Lajoie

#### **1. Prière et mot du président**

Le président par intérim Maurice Lamirande commence la réunion avec la version abrégée de la prière de l'Institut.

Il présente et propose que Bill Addy soit accepté comme conseiller. Ce dernier accepte.

Il remercie l'organisateur Marc-André Groulx pour la belle réussite que fut la Rigolade des dindes.

Il propose que le comité de la Régie interne soit composé de Bill Addy et Jean-François Groulx. Les conseillers acceptent cette nouvelle responsabilité jusqu'à l'élection d'un vice-président au printemps 2018.

#### **2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Suivant la lecture de l'ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par Marc-André Goulx. Suite aux ajouts et corrections apportés, la proposition est votée à l'unanimité.

#### **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion du conseil d'administration tenue le 13 novembre dernier et propose son adoption. Il est appuyé par Jean-François Groulx. La proposition est adoptée à l'unanimité.

#### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

**Baux :** Le conseiller Michel Gougeon annonce que les discussions sont en cours concernant les locataires Great Canadian Cabin et Money Mart. Une date limite du 15 décembre est donnée au Great Canadian Cabin pour se prononcer sur le renouvellement de leur bail qui prend fin au printemps 2018.

**Rapport financier de la construction de la remise et les réparations aux casiers de billard :** Michel Gougeon mentionne qu'aucun budget ni le rapport financier ne furent présentés pour ces travaux au conseil.

#### **5. Rapport du trésorier**

Martin Laroche présente son rapport financier pour le mois d'octobre. Maurice Lamirande propose l'acceptation de ce rapport et est appuyé par Martin Fox. La proposition est approuvée à l'unanimité par les membres du conseil.

Martin Laroche demande au conseil d'allouer des fonds pour se procurer des logiciels financiers ACCEO & ACOMBA. Une proposition par [redacted] pour lui octroyer un montant de 2,000\$ est présentée et appuyée par Michel Gougeon. La proposition est approuvée à l'unanimité.

Il annonce qu'un rapport financier pour les mois de novembre et décembre sera présenté à la réunion de janvier.

#### **6. Comité d'admission**

Aucun

#### **7. Rapport de la Régie interne**

Aucun

#### **8. Rapport du directeur des activités culturelles**

Aucun

#### **9. Rapport du directeur des activités sociales**

Aucun

#### **10. Rapport du directeur des jeux**

Aucun

**11. Toutes choses concernant l'Institut**

Paul Antoine Lavoie propose qu'un montant de 2,000\$ soit fait au Patro d'Ottawa pour habiller 2 ou 3 familles pour le temps des fêtes. La proposition est appuyée par Bill Addy et votée à l'unanimité.

**12. Levée de la réunion**

Michel Gougeon propose la levée de la réunion et il est appuyé par Jean-François Groulx. La proposition est adoptée à l'unanimité.

**Prochaine réunion : 8 janvier 16:30 h**

**Président**

**Secrétaire**

## **INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration, en date du 11 décembre 2017

### **PRÉSENCES**

Le président	Maurice Lamirande
Le vice-président	V A C A N T
Le trésorier	Martin Laroche
Le secrétaire	Paul Antoine Lavoie
Le directeur social	Jean-François Groulx
Le directeur des jeux	Martin Fox
Le conseiller	Michel Gougeon
Le conseiller	Marc-André Groulx
Le conseiller	V A C A N T

### **ABSENCES**

Le directeur culturel et bibliothécaire                    André Lajoie

#### **1. Prière et mot du président**

Le président par intérim Maurice Lamirande commence la réunion avec la version abrégée de la prière de l'Institut.

Il présente et propose que Bill Addy soit accepté comme conseiller. Ce dernier accepte.

Il remercie l'organisateur Marc-André Groulx pour la belle réussite que fut la Rigolade des dindes.

Il propose que le comité de la Régie interne soit composé de Bill Addy et Jean-François Groulx. Les conseillers acceptent cette nouvelle responsabilité jusqu'à l'élection d'un vice-président au printemps 2018.

#### **2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Suivant la lecture de l'ordre du jour, Paul Antoine Lavoie propose son adoption. Il est appuyé par Marc-André Goulx. Suite aux ajouts et corrections apportés, la proposition est votée à l'unanimité.

#### **3. Lecture et adoption du procès-verbal**

Le secrétaire Paul Antoine Lavoie fait la lecture du procès-verbal de la dernière réunion du conseil d'administration tenue le 13 novembre dernier et propose son adoption. Il est appuyé par Jean-François Groulx. La proposition est adoptée à l'unanimité.

#### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

**Baux :** Le conseiller Michel Gougeon annonce que les discussions sont en cours concernant les locataires Great Canadian Cabin et Money Mart. Une date limite du 15 décembre est donnée au Great Canadian Cabin pour se prononcer sur le renouvellement de leur bail qui prend fin au printemps 2018.

**Rapport financier de la construction de la remise et les réparations aux casiers de billard :** Michel Gougeon mentionne qu'aucun budget ni le rapport financier ne furent présentés pour ces travaux au conseil.

#### **5. Rapport du trésorier**

Martin Laroche présente son rapport financier pour le mois d'octobre. Maurice Lamirande propose l'acceptation de ce rapport et est appuyé par Martin Fox. La proposition est approuvée à l'unanimité par les membres du conseil.

Martin Laroche demande au conseil d'allouer des fonds pour se procurer des logiciels financiers ACCEO & ACOMBA. Une proposition par \_\_\_\_\_ pour lui octroyer un montant de 2,000\$ est présentée et appuyée par Michel Gougeon. La proposition est approuvée à l'unanimité.

Il annonce qu'un rapport financier pour les mois de novembre et décembre sera présenté à la réunion de janvier.

#### **6. Comité d'admission**

Aucun

#### **7. Rapport de la Régie interne**

Aucun

#### **8. Rapport du directeur des activités culturelles**

Aucun

#### **9. Rapport du directeur des activités sociales**

Aucun

#### **10. Rapport du directeur des jeux**

Aucun

**11. Toutes choses concernant l’Institut**

Paul Antoine Lavoie propose qu’un montant de 2,000\$ soit fait au Patro d’Ottawa pour habiller 2 ou 3 familles pour le temps des fêtes. La proposition est appuyée par Bill Addy et votée à l’unanimité.

**12. Levée de la réunion**

Michel Gougeon propose la levée de la réunion et il est appuyé par Jean-François Groulx. La proposition est adoptée à l’unanimité.

**Prochaine réunion : 8 janvier 16:30 h**

---

**Président**

---

**Secrétaire**

## **INSTITUT CANADIEN FRANÇAIS D'OTTAWA**

### **ORDRE DU JOUR**

#### **11 décembre 2017**

##### **1. Prière et mot du président**

- Concours de français
- Rénumération pour Raymond Lalonde , baguettes de billard
- Envoi du sondage-consultation à ceux qui ne sont pas branché sur le web
- Poste de vice-président – formation du comité
- Journal Le Droit
- Comité de la Régie interne

##### **2. Ajouts, lecture et adoption de l'Ordre du jour**

##### **3. Lecture, adoption du procès-verbal**

##### **4. Affaires découlant du procès-verbal**

- Canadian Cabin : M Gougeon
- Statuts de règlement : André Lajoie : 2 comités?

- Cartes de crédit – (2) 1,000\$ chacune
- Rapport sur la construction de la remise et réparations aux casiers de billard,  
montant 1,600\$ : Michel Gougeon

5. **Rapport du Trésorier**

- Rapport financier

6. **Rapport du Comité d'admissions**

- Des entrevues sont planifiées pour le 13 décembre prochain. 4 nouveaux candidats.
- Application pour membre à vie Richard Brault – déjà vérifié par PAL 3 ans successif. OK

7. **Rapport de la Régie interne**

8. **Rapport du Directeur des activités culturelles**

9. **Rapport du Directeur des activités sociales**

- Rapport financier Soirée des huitres.

10. **Rapport du Directeur des jeux**

11. **Toutes choses concernant l'Institut**

12. **Levée de la réunion**